PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing
Instructions for use
Mode d’emploi
Anleitung
Instrucciones de Uso
Istruzioni d’uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Instruções de utilização
Οδηγίες χρήσεως
تعليمات الاستخدام

TYPE 535596

4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER

NL Gebruiksaanwijzing 3
UK Instructions for use 5
F Mode d’emploi 8
D Anleitung 11
E Instrucciones de Uso 14
I Istruzioni d’uso 17
S Bruksanvisning 19
DK Brugsanvisning 22
N Bruksanvisning 25
SF Käyttöohje 27
P Instruções de utilização 30
GR Οδηγίες χρήσεως 33
ARAB تعليمات الاستخدام 37

AUG 10 V1

VOOR HET GEBRUIK

Lees voor het gebruik eerst deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem om later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in de woning overeenkomt met die van het apparaat. Plaats de adapter niet in de buurt van een met water gevulde wastafel, badkuip, douche e.d. Probeer een aan de adapter verbonden tondeuse die toch in het water gevallen is nooit vast te pakken, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact. Pak de adapter alleen beet met droge handen.

Waarschuwing: Gebruik de oplader en de adapter nooit in de badkamer.

BIJZONDERHEDEN

De praktische, oplaadbare (snoerloze) tondeuse heeft een krachtige motor, stalen mesjes en wordt geleverd met een adapter voor het opladen van de batterijen. De tondeuse is spatwaterdicht en kan onder de douche worden gebruikt, maar niet onder water. Compleet met een in zes posities verstelbare opzetkam (15, 17, 20, 23, 26 en 29 mm), kam, schaar, laadadapter, reinigingsborsteltje en een flesje olie. De opzetkam wordt gebruikt om verschillende kniplengtes in te stellen. Hiermee is zelf knippen zo gemakkelijk, dat ook de thuiskapper professionele resultaten kan behalen.

HET OPLADEN VAN DE BATTERIJEN

Voordat de tondeuse de eerste keer wordt gebruikt moet deze eerst volledig zijn opgeladen.

1. Schuif de aan/uitschakelaar naar beneden om het apparaat uit te zetten
2. Doe de stekker van de adapter in de stroomaansluiting van de tondeuse.
3. Doe de stroomstekker van de adapter in een stopcontact.
4. Het duurt ongeveer 16 uur voordat de batterijen de eerste keer zijn opgeladen. Iedere volgende keer duurt het opladen van de batterijen ongeveer 12 uur. De gebruiksduur van volledige opgeladen batterijen is ongeveer 60 minuten.
5. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, verwijdert u de stekker van de adapter uit het stopcontact.

Opmerking: om de levensduur van de oplaadbare batterijen te verhogen moeten de batterijen volledig worden opgeladen voordat de tondeuse de eerste keer wordt gebruikt en gebruikt u de tondeuse totdat de batterijen helemaal leeg zijn.

GEBRUIKSAANWIJZING

U schakelt de tondeuse in door middel van de schuifschakelaar met twee standen.
Door de opzetkam te verschuiven kunt u de kniplengte wijzigen.
Naar voren schuiven geeft een langere lengte, naar achteren een kortere.
De opzetkam kunt u gewoon op de tondeuse schuiven.
U neemt hem er weer af door de kam, na ontgrendeling met het tuimelknopje, eraf te schuiven.
Door middel van het tuimelknopje aan de onderzijde van het apparaat kunt u de lengte-instelling van de opzetkam vergrendelen.
Wanneer een andere lengte wilt instellen ontgrendelt u de opzetkam door het knopje in te drukken en de opzetkam te verschuiven.

Voordat u met knippen begint:

- Controleer de tondeuse. Zorg ervoor dat er geen haren of viezigheid op de tondeuse zitten. Zet de tondeuse aan en controleer of deze probleemloos loopt.
- Leg een handdoek om de nek van degene die u gaat knippen.
- Zorg dat hij/zij zo zit dat zijn/haar hoofd zich voor u op ooghoogte bevindt. Daardoor hebt goed zicht en kunt u beter werken. Maak indien nodig gebruik van een kussen o.i.d. om haar/hem hoger te laten zitten.
- Kam eerst het haar, zodat het niet in de war zit. Houd de tondeuse vervolgens op een voor u prettige manier vast.
- Ontspan u en werk nauwkeurig. Werk met korte banen. Maak niet meteen de zij- of achterkant af, maar werk gelijkmatig over het hele hoofd.
- Het valt aan te bevelen om steeds kleine stukjes van het haar af te halen en niet in één keer heel veel. U kunt er immers later altijd nog meer afhalen.
- Kam het haar terwijl u aan het werk bent geregeld terug in de stijl van het gewenste kapsel.

Beginnen met knippen
Knip de eerste keer dat u met de tondeuse werkt slechts een klein gedeelte van het haar. Op die manier kunt u wennen aan de kniplengte van de opzetkam.

Kam het haar in de natuurlijke groeirichting en ga dan als volgt te werk om een vlot, taps toelopend kapsel te krijgen:

Stap 1. De nekpartij
Houd de tondeuse met de knipzijde naar boven en begin onderaan in de nek in het midden met knippen. Plaats de tondeuse licht tegen het hoofd, met de tanden van de opzetkam naar boven gericht. Beweeg de tondeuse geleidelijk naar boven en werk naar boven en naar de buitenkant door het haar. Haal per keer slechts een klein gedeelte van het haar af. Beweeg, terwijl u knipt, de kop van de tondeuse geleidelijk naar u toe. Knip vervolgens de achterpartij vanuit het begin van de nek tot boven de oren.

Stap 2. Achterkant van het hoofd
Knip de achterkant van het hoofd.

Stap 3. Zijkant van het hoofd
Gebruik de kortere lengtes van de opzetkam voor het knippen van de bakkebaarden; dat wil zeggen, het haar dat direct voor de oren zit. Stel vervolgens de grotere lengte van de opzetkam in en ga door met knippen tot boven op het hoofd.

Stap 4. Bovenkant van het hoofd
Knip de bovenkant van het hoofd van achteren naar voren tegen de groeirichting van het haar in. In sommige gevallen betekent dit dat u van voor naar achter moet werken. Opzetkamlengte 1 gebruikt u voor het maken van stekeltjes. Indien u het haar boven op het hoofd langer wilt houden, dient u een grotere lengte te gebruiken. Of knip met de tondeuse over de kam of houd het haar tussen de vingers en knip het op de gewenste lengte af. Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd. Knip het haar geleidelijk korter door de afstand tussen het hoofd en de kam of de vingers te verkleinen. Kam afgeknipt haar weg en controleer regelmatig met behulp van de kam of er nog lokken te lang zijn.

Stap 5. De afwerking
Om een goede, nauwkeurig afgewerkte coupe te krijgen, haalt u ten slotte de opzetkam er weer af en draait u de tondeuse om (met de onderkant naar boven). Nu kunt de onderkant van de nek, de zijkanten en het gedeelte rond de oren bijwerken. Zet de verstelbare snijlengte op de kleinste stand. Plaats de tondeuse in een rechte hoek langs het hoofd, terwijl de punten van het snijblad de huid licht raken, en werk naar beneden. Op deze manier krijgt u een even glad resultaat als met een scheermesje.

Het knippen van langer haar
Indien het haar taps toe moet lopen, verdeelt en kamt u het haar zoals gebruikelijk. Verdeel vervolgens het haar van achter op het hoofd in drie gelijke delen rondom het hoofd. Zet de twee bovenste lagen met spelden vast, zodat ze niet in de weg zitten wanneer u de onderste laag knipt. Knip vervolgens met een schaar of met de tondeuse in combinatie met een kapperskam.

Uw haar of baard uitdunnen
Bevestig eerst de opzetkam op de tondeuse en stel de gewenste haarlengte in. Schuif vervolgens de uitdunnerknop aan de voorkant van de tondeuse naar links. Hiermee kunt u uw haar of baard uitdunnen.



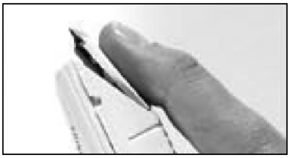
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Verwijder na ieder gebruik de haarresten met het schoonmaakborsteltje.
U kunt de buitenzijde van de tondeuse schoonmaken met behulp van een zachte, vochtige doek.
De scheerkop moet van de tondeuse worden losgemaakt. Maak de scheerkop schoon door deze onder de kraan af te spoelen.
De tondeuse zelf en de adapter mogen echter niet in water worden ondergedompeld.

Het verwijderen van de scheerkop

Druk met uw duim de scheerkop naar achteren en maak hem los.
Zet de scheerkop terug door het lip van de scheerkop in de gleuf van de tondeuse te schuiven.





De scheerkop smeren

Wanneer u de tondeuse regelmatig gebruikt moet de scheerkop zo nu en dan worden gesmeerd. Gebruik hiervoor een niet bijtende olie, bijvoorbeeld naaimachineolie.

1. Verwijder de opzetkam.
2. Doe één tot twee druppels olie tussen de snijtanden.
3. Schakel de tondeuse aan en uit om de olie te verdelen.
4. Verwijder de overtollige olie met een doek.

TIPS

- Uit veiligheidsoverwegingen mag de oplaadunit niet binnen een afstand van één meter van de badkuip of douche worden geplaatst en ook niet boven een met water gevulde wasbak. Nooit onder water houden!
- Bij kinderen of hulpbehoevenden het apparaat uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Ga voorzichtig met de snijbladen om. Stoot ze niet tegen harde voorwerpen en laat ze niet vallen. Gebruik de tondeuse niet als de snijbladen beschadigd zijn!
- Reparatie en service dient u uit te laten voeren door onze servicedienst. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als het snoer beschadigd is, maar stuur het dan naar onze servicedienst.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.

BATTERIJEN

In dit apparaat zit een oplaadbare batterij. Deze kunt u verwijderen door de achterzijde van de tondeuse te verwijderen, de batterij los te halen en hem eruit te halen.

Batterijen zijn chemisch afval; gooi ze dus niet zomaar weg. Stop de batterijen als ze leeg zijn in de milieubox of lever ze apart in bij uw reinigingsdienst overeenkomstig de regelgeving in uw woonplaats.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

BEFORE USING

Before use, first read these instructions carefully and retain for later reference. Check to ensure the voltage in your home matches that of the appliance. Do not use the adaptor unit near a shower, washstand or bathtub, etc., filled with water. If the Clipper connected with adaptor unit has fallen in the water, never try to remove it. First pull the plug from the socket. Only hold adaptor with dry hands.

Warning: Never use the adaptor in the bathroom

DETAILS

Practical rechargeable (cordless) clipper has a powerful motor, steel cutting blade, and also serves as an adaptor for charging the batteries. Splash-resistant - can be used in the shower, but not under water. Complete with adjustable comb attachment with 6 positions (15, 17, 20, 23, 26 and 29mm), comb, scissors, charge adapter, cleaning brush and a bottle of oil. The comb attachment is used to set different cutting lengths. This makes cutting and trimming so easy that even as a home hairdresser, you can achieve professional results.

CHARGING THE BATTERIES

Prior to using for the first time, the hair trimmer must be fully charged.

1. Slide the on/off switch downwards to make sure it is switched off.
2. Insert the plug of the mains adaptor into the power jack of the hair trimmer.
3. Plug the mains adaptor into a power socket outlet.
4. It takes approximately 16 hours to charge the batteries for the first time. Every further charging phase takes approximately 12 hours. The remaining battery time for completely charged batteries is approximate 60 minutes.
5. When charging is complete, remove the adapter from the wall socket.

Note: To increase the life of the rechargeable batteries, the batteries should be fully charged prior to being used for the first time, and be used until the batteries are completely empty.

DIRECTIONS FOR USE

Switch on the clippers with the slide switch.
Only use the clipper cordless, not connected.
Sliding the comb attachment will change the cutting length: sliding it forward will produce a longer length, and backward will result in a shorter length.
he comb attachment is simply clicked onto the clipper.
To remove the comb attachment after unlocking the button, pull it up.
When you want a different length, you can simply unlock the comb attachment by pressing the clip on the comb attachment and sliding the comb attachment.

Before you start cutting:

- First check the clippers. Make sure there are no hairs or dirt on the clippers. Switch on the clippers and check whether they are working properly.
- Drape a towel around the neck of the person whose hair you are about to cut.
- Seat the person is such a way that his/her head is at eye level for you, enabling you to see better and work more comfortably. If necessary, use books or cushions to raise the person to eye level.
- First comb the hair, removing any knots or tangles. Now hold the clippers as comfortably as possible.
- Relax and work with precision, making short "runs". Do not shave off the side or back of the hair straightaway; work gradually over the entire head.
- It is better to remove a small patch at a time. You can always remove more later.
- Before you start and while you are working, comb the hair regularly into the desired hairstyle.

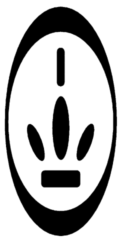
To start cutting

When working with the clippers for the first time, cut only a small part of the hair until you become used to the amount of hair that is cut off with a particular setting.

After the hair has been combed into the natural direction of growth, proceed as follows to achieve a flowing, tapering hairstyle:

Step 1. The neck section

Use comb attachment Hold the clippers with the cutting side up and start cutting in the middle, at the bottom of the neck. Hold the clippers lightly against the head with the teeth of the comb attachment facing up. Gradually move the clippers upwards, work up and to the outside through the hair, removing only a small part at a time. While cutting, gradually move the head of the clippers towards you. Then cut the back section from the beginning of the neck to above the ears.



Step 2. Back of the head

Use comb attachment to cut the back of the head.

Step 3. Side of the head
Use the shorter settings of comb attachment for cutting the sideboards - the hair directly in front of the ears. After that, adjust the comb attachment to a longer length and continue cutting to the top of the head.

Step 4 Top of the head
Use comb attachment to cut the hair on the top of the head from back to front against the direction of growth of the hair. In some cases you may have to work from front to back. The comb attachment is to make short, cropped hair. If you want to keep the hair on top of the head longer, you must use a comb to keep the hair above the head. Cut with the clippers above the comb, or hold the hair between the fingers and cut it off at the desired length. Always work from the back of the head. Gradually cut the hair shorter by reducing the distance between the comb, or the fingers, and the head. Use the comb regularly to check whether there are any uneven locks and to comb out cut-off hair.

Step 5 The finishing touch
Finally, for a good, accurately finished cut, remove the comb again and turn the clippers over (with the bottom side up), so that you can touch up the bottom of the neck area, the sides and the area around the ears. Put the adjustable cutting length button onto the lowest setting. Hold the clippers at a right angle to the head, with the points of the cutting blade lightly touching the skin, and work in a downward direction. This will produce just as smooth a result as if you had used a razor-blade.

Cutting longer hair
If you want the hair tapered, then first part and comb the hair as usual. Now divide the hair on the head from behind into three equal parts around the head. Fix the two upper layers with pins, so that they will not be in the way when you cut the lowest layer. After that, proceed to cutting with a pair of scissors or with the help of the clippers in combination with the styling comb.

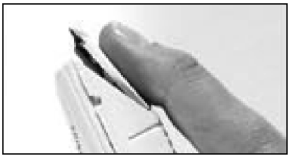
Thinning out your hair/beard
First attach comb attachment to the clipper and set the desired hair length, then slide the thinning regulating button on the front side of the clipper to the left. Then you can cut your hair/beard thin.



CLEANING AND MAINTENANCE
After each use remove hair clippings with the cleaning brush.
You can clean the outside of the clippers with a soft, damp cloth.
The shaving head can be detached from the clipper. Clean the shaving head by rinsing it under a water tap. However, the clipper unit and adaptor can’t be immersed in water.

How to remove the shaving head
Press the shaving head with your thumb towards the back and remove it.
Reinsert the shaving head by inserting the clip of the shaving head into the groove of the casing, and press the shaving head back into the casing until it clicks





Oiling the shaving head
Oil the shaving head from time to time if you use the clipper regularly. Use non-corrosive oil, for example sewing machine oil.
1. Remove the comb attachment used.
2. Apply one or two drops of oil between the cutting teeth.
3. Turn the clipper on and off again to distribute the oil.
4. Remove excess oil by wiping with a cloth.

TIPS
- For safety reasons, this appliance may not be used within one meter of a bathtub or shower, nor above a washbasin filled with water. Never hold it under water!
- Only allow children or those with a disability to use the appliance if supervised.
- Handle the cutting blades carefully; do not drop them or bump them against hard objects. Do not use the clipper if the cutting blades are damaged!
- If the appliance is defective, have it repaired or serviced by our service department. Do not use the appliance if it is damaged or if the lead is damaged; send it to our service department.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

BATTERIES
This appliance contains a rechargeable battery. It can be removed by loosening the screw on the back. Now the battery can be cut loose and removed.

Batteries are chemical waste; do not simply throw them away. If the batteries are empty, put them in the environmental box or bring them into your sanitation service and follow further instructions from the municipality.

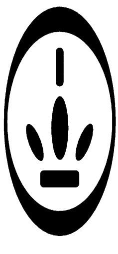
PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

AVANT L'EMPLOI
Lisez attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Assurez-vous que le voltage de votre logement correspond à celui indiqué sur l'appareil. N'utilisez pas l'adaptateur à proximité d'un lavabo, baignoire, douche etc. rempli d'eau. N'essayez jamais de saisir à la main la tondeuse raccordée à l'adaptateur si elle est tombée dans l'eau sans avoir d'abord débranché la prise électrique. Saisir toujours l'adaptateur avec les mains sèches.

Avertissement : Ne jamais utiliser l'adaptateur dans la salle de bains.

PARTICULARITÉS
La tondeuse rechargeable (sans fil) est équipée d'un moteur puissant, d'une lame coupante en acier et est accompagnée d'un adaptateur qui sert à charger les piles. Etanche aux éclaboussures ; peut être utilisée sous la douche mais pas sous l'eau. Livrée complète avec 2 embouts réglables sur 6 positions de coupe (15, 17, 20, 23, 26 et 29 mm), peigne, ciseaux, adaptateur de charge, petite brosse de nettoyage et flacon d'huile. Le peigne adaptable s'utilise pour régler des longueurs de coupe différentes. Cela permet de se couper facilement les cheveux et d'obtenir à la maison des résultats aussi professionnels que chez le coiffeur.

CHARGER LES PILES
La tondeuse doit être complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.
1. Faire glisser l'interrupteur on/off vers le bas afin de s'assurer que l'appareil est éteint.
2. Brancher la prise de l'adaptateur dans la fiche d'alimentation de la tondeuse.
3. Brancher l'adaptateur dans une prise de courant du secteur.
4. Il faut environ 16 heures pour charger les piles la première fois. Les fois suivantes, il faudra environ 12 heures. Le temps d'utilisation des piles complètement chargées est d'environ 60 minutes.
5. Lorsque la charge est terminée, retirer l'adaptateur de la prise de courant du secteur.



Remarque :
Pour augmenter la durée de vie des piles rechargeables, il est important qu'elles soient complètement chargées avant d'être utilisées pour la première fois et de les utiliser jusqu'à ce qu'elles soient complètement vides.

MODE D'EMPLOI

Allumez la tondeuse en poussant le commutateur. Utiliser uniquement la tondeuse sans fil (non raccordée).
Vous pouvez modifier la longueur de coupe en faisant coulisser le peigne. Pousser en avant pour couper une plus grande longueur et en arrière pour une courte longueur de cheveux.
Le peigne adaptable s'enclique facilement sur la tondeuse.
Pour dégager le peigne, débloquer le bouton puis soulever.
Pour modifier la longueur, débloquer le peigne en appuyant sur le clip du peigne et faire glisser.

Avant de commencer la coupe:

- Contrôler la tondeuse. Vérifier l'absence de poils ou de saletés. Allumer la tondeuse et vérifier qu'elle fonctionne correctement.
- Mettre une serviette sur les épaules de la personne dont on veut couper les cheveux.
- Faire asseoir la personne de façon à ce que sa tête arrive à la hauteur de vos yeux. Ainsi vous verrez bien ce que vous faites et pourrez mieux travailler. Si nécessaire, faire asseoir la personne sur des coussins ou sur des livres.
- Peigner d'abord les cheveux pour bien les démêler. Tenir la tondeuse le plus confortablement possible.
- Travailler de façon détendue et avec précision. Ne couper que des petites longueurs à la fois. Ne pas couper directement les côtés ou la nuque mais avancer progressivement sur toute la tête.
- Il est préférable de couper une petite partie des cheveux à la fois. On peut toujours en couper plus par la suite.
- Peigner les cheveux avant de commencer et les peigner régulièrement pendant la coupe pour leur donner le modèle souhaité.

Commencer la coupe proprement dite

Si c'est la première fois que vous utilisez la tondeuse, ne coupez qu'une petite partie des cheveux à la fois jusqu'à ce que vous soyez habitué à la longueur de coupe qui correspond au peigne.

Après avoir peigné les cheveux dans le sens de la pousse naturelle, procédez comme suit pour obtenir une coiffure moderne aux pointes effilées :

Etape 1. La nuque

Mettez le peigne adaptable 1 ou 2. Tenez la tondeuse avec le côté coupant vers le haut et commencez à couper au milieu et au bas de la nuque. Appuyez la tondeuse légèrement contre la tête avec les dents du peigne dirigées vers le haut. Déplacez la tondeuse progressivement vers le haut. Travaillez vers le haut et vers l'extérieur en ne coupant qu'une petite partie des cheveux à la fois. Pendant que vous coupez, ramenez progressivement la tête de la tondeuse vers vous. Coupez ensuite l'arrière en partant du début de la nuque jusqu'au dessus des oreilles.

Etape 2. L'arrière de la tête.

Mettez le peigne adaptable 1 ou 2 pour couper l'arrière de la tête.

Etape 3. Les côtés de la tête.

Utilisez les réglages de longueur plus courts du peigne adaptable 1 pour couper les favoris, c'est à dire les cheveux se trouvant juste devant les oreilles. Réglez ensuite le peigne sur une longueur plus grande et continuez de couper jusqu'au sommet de la tête.

Etape 4. Le dessus de la tête.

Utilisez le peigne adaptable 1 ou 2 pour couper le dessus de la tête en allant d'arrière en avant dans le sens contraire de la pousse des cheveux. Dans certains cas, vous devrez travailler d'avant en arrière. Le peigne adaptable 1 est utilisé pour couper les cheveux en brosse. Si vous souhaitez garder les cheveux plus longs sur le sommet de la tête, il faudra utiliser un peigne pour maintenir les cheveux droits sur le haut de la tête. Passez la tondeuse par dessus le peigne ou tenez les cheveux entre les doigts et coupez-les à la longueur souhaitée. Travaillez toujours en partant de l'arrière de la tête. Coupez les cheveux progressivement en réduisant la distance entre le peigne, ou les doigts, et la tête. Peignez régulièrement les cheveux pour vérifier qu'ils ont une longueur égale et pour éliminer les cheveux déjà coupés.

Etape 5. La touche finale
Pour obtenir une coupe parfaite, retirez le peigne adaptable et retournez la tondeuse (le dessous au dessus) de façon à parfaire la coupe du bas de la nuque, des côtés et de la partie autour des oreilles. Réglez la longueur de coupe sur la position courte. Tenez la tondeuse perpendiculairement à la tête, les pointes des lames effleurant la peau et travaillez de haut en bas. Vous obtenez ainsi une peau aussi lisse que si vous aviez utilisé un rasoir.

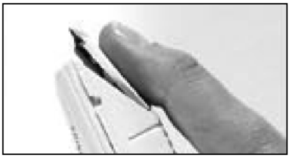
Pour couper les cheveux longs.
Si les cheveux doivent être coupés avec les pointes effilées, divisez les cheveux et peignez-les de la façon habituelle. Divisez ensuite les cheveux en trois parties égales depuis l'arrière de la tête. Attachez les deux couches supérieures avec des épingles à cheveux afin qu'elles ne gênent pas pour couper la couche du dessous. Coupez ensuite avec des ciseaux ou avec la tondeuse en utilisant le peigne de coiffeur.

Tailler les cheveux / la barbe
Fixer d'abord le peigne sur la tondeuse et régler la longueur de coupe désirée. Puis faire glisser le bouton de réglage situé sur le devant de la tondeuse vers la gauche. Vous pouvez ensuite tailler les cheveux ou la barbe.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Enlevez les cheveux restants à l'aide de la petite brosse après chaque utilisation.
Vous pouvez nettoyer l'extérieur de la tondeuse avec un chiffon doux et humide.

Comment détacher la tête de rasage
Pousser la tête de rasage en arrière avec le pouce et la détacher.
Pour remettre en place la tête de rasage, insérer le loquet de la tête dans la rainure et repousser la tête de rasage dans l'appareil jusqu'au déclic.

Lubrifier la tête de rasage
Si la tondeuse est utilisée régulièrement, il conviendra de lubrifier de temps en temps la tête de rasage. Prendre pour cela une huile non corrosive comme par exemple une huile pour machine à coudre.
1. Retirer l'embout peigne utilisé.
2. Faire couler une ou deux gouttes d'huile entre les dents de coupe.
3. Allumer et éteindre la tondeuse pour bien répartir l'huile.
4. Essuyer l'huile superflue avec un chiffon.

CONSEILS
- Pour des raisons de sécurité, l'élément de charge ne doit pas être utilisé à moins d'un mètre de distance d'une baignoire ou d'une douche ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Ne jamais le passer sous l'eau !
- Ne laissez jamais l'appareil utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes dépendantes.
- Manipuler les lames avec précaution, ne pas les cogner contre des objets durs et ne pas les faire tomber. Ne pas utiliser l'appareil si les lames sont endommagées !
- Les réparations et l'entretien doivent être exécutés par notre service après-vente. Ne pas utiliser l'appareil si celui-ci ou son cordon sont endommagés, mais l'expédier à notre service de réparation.

- Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des personnes handicapées physiques, mentales ou moteur, ou des personnes disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir une assistance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

PILES
Cet appareil contient une pile rechargeable. Pour la retirer ouvrir le dos de l'appareil.
La pile peut alors être détachée et retirée.

Les piles sont des déchets chimiques et ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères. Jetez les piles usées dans le conteneur spécial pour déchets chimiques ou remettez-les au service de la voirie, et suivez les indications locales en vigueur.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

VOR DEM GEBRAUCH
Diese Gebrauchsanweisung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durchlesen und für eventuelle spätere Fragen aufheben. Überprüfen, ob die Netzspannung in der Wohnung der des Gerätes entspricht. Das Netzladegerät niemals in der Nähe eines mit Wasser gefüllten Waschbeckens, einer Badewanne oder Dusche benutzen. Wenn die Haarschneidemaschine mit angeschlossenem Netzladegerät ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nie, sie wieder herauszuholen. Immer zuerst den Netzstecker ziehen. Das Netzladegerät nur mit trockenen Händen anfassen.

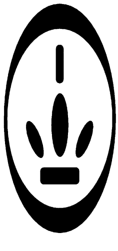
Achtung: Das Netzladegerät nie im Badezimmer benutzen!

BESONDERHEITEN
Praktisches aufladbares Haarschneideset (kabellos) mit kräftigem Motor, Stahl-Schneidblättern und einem Netzladegerät zum Aufladen der Akkus. Spritzwasserbeständig, kann unter der Dusche benutzt werden, aber nicht unter Wasser. Komplett mit einstellbaren Kammaufsätzen für 6 Einstellungen (15, 17, 20, 23, 26 und 29 mm), Frisierkamm, Schere, Netzladegerät, Reinigungsbürste und einer Flasche Öl. Mit dem Kammaufsatz können verschiedene Schnittlängen eingestellt werden. Damit wird das Haareschneiden so einfach, dass auch der Hobbyfriseur professionelle Ergebnisse erzielt.

AUFLADEN DER AKKUS
Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Haarschneidemaschine voll aufgeladen werden.
1. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach unten, sodass die Maschine ausgeschaltet ist.
2. Den Stecker des Netzladegerätes in den entsprechenden Anschluß der Haarschneidermaschine stecken.
3. Das Netzladegerät mit dem Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
4. Das erstmalige Aufladen der Akkus dauert etwa 16 Stunden. Jedes weitere Aufladen dauert etwa 12 Stunden. Sind die Akkus voll aufgeladen, läuft die Maschine etwa 60 Minuten lang.
5. Wenn die Maschine voll aufgeladen ist, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Hinweis: Um die Lebensdauer der aufladbaren Akkus zu erhöhen, sollten die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme voll aufgeladen werden. Danach sollte die Maschine benutzt werden, bis die Akkus völlig leer sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG
Die Haarschneidemaschine wird mit dem Schiebeschalter eingeschaltet.
Verwenden Sie die Maschine nur ohne Kabel (nicht ans Netz angeschlossen).
Durch das Verschieben des Kammaufsatzes kann die Schnittlänge verändert werden.
Wird der Kammaufsatz nach vorne geschoben, nimmt die Schnittlänge zu.
Durch Verschieben des Kammaufsatzes nach hinten wird die Schnittlänge kürzer.
Der Kammaufsatz lässt sich einfach auf die Haarschneidemaschine schieben.
Zum Abnehmen den Kammaufsatz nach Entriegelung mit dem Knopf abziehen.
Ist eine andere Schnittlänge gewünscht, kann der Kammaufsatz problemlos entriegelt werden, indem man auf den Clip auf dem Kammaufsatz drückt und den Kammaufsatz verschiebt.



Vor dem Haareschneiden:

- Die Haarschneidemaschine überprüfen. Darauf achten, dass sich keine Haare oder Schmutz an der Haarschneidemaschine befinden. Die Haarschneidemaschine einschalten und überprüfen, ob sie ordnungsgemäß funktioniert.
- Um den Nacken der Person, die sich die Haare schneiden lässt, ein Handtuch legen.
- Die Person sollte so sitzen, dass sich der Kopf in Augenhöhe des Friseurs befindet. Nur so ist ein ausreichender Überblick und problemloses Arbeit garantiert. Nötigenfalls können Bücher oder Kissen benutzt werden, um die Sitzhöhe der Person zu erhöhen.
- Zuerst das Haar kämmen, sodass es nicht verfitzt ist. Die Haarschneidemaschine sollte beim Festhalten möglichst bequem in der Hand liegen.
- Entspannt und gewissenhaft vorgehen. Nur kurze Bahnen schneiden. Nicht sofort die Seiten oder die Rückseite des Kopfes ganz fertig schneiden, sondern das Haar nach und nach auf dem gesamten Kopf schneiden.
- Es ist besser, je Schneidevorgang ein kleines Stück abzuschneiden. Später können die Haare immer noch kürzer geschnitten werden.
- Vor dem und während des Schneidens das Haar regelmäßig in die gewünschte Frisur kämmen.

Beginn des Schneidens

Beim Erstgebrauch der Haarschneidemaschine nur ein kleines Stück des Haares abschneiden, bis man sich an die Schnittlänge des jeweiligen Kammaufsatzes gewöhnt hat.

Nachdem das Haar in die natürliche Wuchsrichtung gekämmt wurde, folgendermaßen vorgehen, um eine flotte, spitz zulaufende Frisur zu erhalten:

1. Schritt: Nackenpartie

Den Kammaufsatz in Stand 1 oder 2 benutzen. Die Haarschneidemaschine mit der Schnittseite nach oben halten und unten am Nacken in der Mitte mit dem Schneiden beginnen. Die Haarschneidemaschine mit den Zinken des Kammaufsatzes nach oben gerichtet leicht gegen den Kopf drücken. Dann langsam nach oben bewegen; das Haar nach oben und zur Außenseite hin schneiden. Jeweils immer nur ein kurzes Stück abschneiden. Während des Schneidens den Kopf der Maschine langsam in Richtung des Benutzers bewegen. Anschließend den Hinterkopf vom Nackenansatz bis über die Ohren schneiden.

2. Schritt: Rückseite des Kopfes

Den Kammaufsatz in Stand 1 oder 2 stellen und die Rückseite des Kopfes schneiden.

3. Schritt: Kopfseiten

Zum Schneiden der Koteletten, also des Haares unmittelbar vor den Ohren, den Kammaufsatz in einer kürzeren Schnittlängeneinstellung verwenden. Anschließend den Kammaufsatz wieder länger einstellen und das Schneiden bis zur Oberseite des Kopfes fortsetzen.

4. Schritt: Oberseite des Kopfes

Kammaufsatz 1 oder 2 benutzen und die Oberseite des Kopfes von hinten nach vorne gegen die Wuchsrichtung des Haares schneiden. In manchen Fällen heißt dies, dass man von vorn nach hinten arbeiten muss. Für einen Igelschnitt den Kammaufsatz in Stand 1 verwenden. Wenn das Haar oben auf dem Kopf etwas länger bleiben soll, muss das Haar mit einem Kamm oben hoch gehalten werden. Mit der Haarschneidemaschine über den Kamm schneiden oder das Haar zwischen den Fingern halten und in der gewünschten Länge abschneiden. Immer vom Hinterkopf aus arbeiten. Das Haar allmählich kürzer schneiden, indem der Abstand zwischen dem Kamm - oder den Fingern - und dem Kopf verringert wird. Den Kamm regelmäßig benutzen, um zu prüfen, ob noch Haarzipfel herausschauen, und um abgeschnittenes Haar herauszukämmen.

5. Schritt: letzter Schliff

Für eine gute, ordentliche Frisur zum Schluss den Kammaufsatz wieder abnehmen und die Haarschneidemaschine umdrehen (mit der Unterseite nach oben), sodass der Nackenansatz, die Seiten und die Partien um die Ohren nachgeschnitten werden können. Den Knopf für die verstellbare Schnittlänge auf den kleinsten Stand einstellen. Die Haarschneidemaschine rechtwinklig am Kopf ansetzen. Die Spitzen der Klingen sollten die Kopfhaut leicht berühren. Nun nach unten schneiden. So erhält man ein ebenso glattes Ergebnis wie bei der Benutzung eines Rasiermessers.

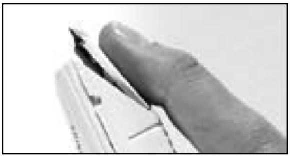
Das Schneiden von langem Haar
Wenn das Haar spitz zulaufen soll, das Haar zunächst wie üblich verteilen und kämmen. Anschließend das Haar in drei gleiche Teile aufteilen. Dabei an der Rückseite des Kopfes beginnen. Die beiden oberen Lagen mit Haarklemmen befestigen, sodass sie beim Schneiden der unteren Lage nicht stören. Danach mit einer Schere oder mit der Haarschneidemaschine in Kombination mit dem Frisierkamm schneiden.

Ausdünnen von Haar oder Bart
Den Kammaufsatz auf die Maschine stecken und die gewünschte Haarlänge einstellen. Dann den Knopf zum Einstellen der Ausdünnfunktion auf der Vorderseite der Maschine nach links schieben. Danach können Sie Ihr Haar oder Ihren Bart wie gewünscht ausdünnen.



REINIGUNG UND WARTUNG
Nach jeder Benutzung die Haarreste mit Hilfe der Reinigungsbürste entfernen. Die Außenseite der Haarschneidemaschine kann mit einem feuchten, weichen Tuch gereinigt werden. Der Schneidkopf kann von der Maschine abgezogen werden. Reinigen Sie den Schneidkopf unter fließendem Wasser. Die Haarschneidemaschine und das Netzladegerät dürfen nicht unter Wasser getaucht werden.

So entfernen Sie den Schneidkopf
Drücken Sie den Schneidkopf mit dem Daumen nach hinten und ziehen Sie ihn ab.
Setzen Sie den Schneidkopf wieder auf, indem Sie die die Verriegelung des Schneidkopfs in die entsprechende Gehäuseaussparung einführen, und drücken Sie den Schneidkopf in das Gehäuse bis er einrastet.

Ölen des Schneidkopfs
Ölen Sie den Schneidkopf von Zeit zu Zeit, wenn Sie die Maschine regelmäßig benutzen.
Verwenden Sie ein nicht korrodierendes Öl, z.B. Nähmaschinenöl.
1. Entfernen Sie den gerade verwendeten Kammaufsatz.
2. Geben Sie ein oder zwei Tropfen Öl zwischen die Schneidezähne.
3. Um das Öl zu verteilen, schalten Sie die Maschine ein und wieder aus.
4. Überschüssiges Öl mit einem Tuch abwischen.

TIPPS
- Das Netzladegerät im Interesse der Sicherheit nicht in der Nähe einer Badewanne oder Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen. Nie unter Wasser halten!
- Kinder oder hilfsbedürftige Personen dürfen die Maschine nur unter Aufsicht verwenden.
- Die Klingen vorsichtig behandeln, nicht gegen harte Gegenstände stoßen und nicht fallen lassen. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn die Klingen beschädigt sind!
- Reparatur und Wartung nur von unserem Kundendienst ausführen lassen. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn es beschädigt ist oder ein Defekt am Kabel vorliegt. In diesem Fall das Gerät an unseren Kundendienst schicken.
- Die Maschine nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn die Gefahr besteht, dass Kinder damit spielen.

- Wird die Maschine von Kindern oder Personen mit einer körperlichen, geistigen oder motorischen Behinderung oder mit zu wenig Wissen oder Erfahrung benutzt, kann dies zu Schäden führen. Die für deren Sicherheit verantwortliche Person sollte ausdrückliche Anweisungen geben, bevor die Maschine von solchen Personen benutzt wird, oder die Nutzung der Maschine beaufsichtigen.

BATTERIEN
Das Gerät wird mit einer aufladbaren Batterie betrieben. Zum Entfernen der Batterie die Rückseite des Gerätes öffnen. Die Batterie kann nun gelöst und herausgenommen werden.



Batterien sind chemischer Abfall und gehören nicht in den Hausmüll. Die leeren Batterien in entsprechende Batteriesammelbehälter werfen oder beim Reinigungsdienst abgeben. Dabei die jeweils gültigen Vorschriften beachten.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

ANTES DEL USO
Antes del uso léanse detenidamente estas instrucciones de uso y consérvense para una posible consulta posterior. Asegúrese de que la tensión de red de su vivienda coincide con la del aparato. No coloque el adaptador cerca de una ducha, lavabo, bañera, etc., con agua. Si la cortadora de pelo con adaptador se cae al agua no intente sacarla jamás antes de desenchufarla de la toma de corriente. Manipule el adaptador siempre con las manos secas.

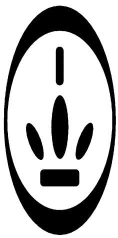
Precaución: No use nunca el adaptador en el baño.

CARACTERÍSTICAS
Práctica máquina recargable para cortar el pelo recargable (sin cable) tiene un motor poderoso, cuchilla de acero y también sirve como adaptador para cargar las pilas. Resistente a salpicaduras, se puede usar en la ducha pero no bajo el agua. Completa con peines ajustables en 6 posiciones (15, 17, 20, 23, 26 and 29mm), peine, tijeras, adaptador de carga, escobilla de limpieza y botella de agua. El peine de acoplamiento se utiliza para ajustar diferentes largos de corte. Hace el corte de pelo tan fácil que cualquiera puede obtener resultados profesionales.

CARGA DE LA PILAS
Antes de usar por primera vez, la cortadora de pelo debe estar completamente cargada.
1. Mueva el interruptor on/off hacia abajo para asegurar que esté apagada.
2. Inserte el enchufe del adaptador en el conector de la cortadora de pelo.
3. Inserte el enchufe del adaptador en la toma de corriente.
4. Toma aproximadamente 16 horas en cargar las pilas por primera vez. Cada carga posterior toma aproximadamente 12 horas. El tiempo remanente de pilas cuando las pilas están completamente cargadas es de aproximadamente 60 minutos.
5. Cuando la carga se haya completado, quite el adaptador de la toma de corriente.

Aviso: Para aumentar la vida de sus pilas recargables, las pilas deben estar completamente cargadas antes de usarlas por primera vez, y se deben usar hasta que las pilas estén completamente vacías.

INSTRUCCIONES DE USO
Con el interruptor deslizante de 2 posiciones se puede activar la maquinilla.
Deslizando el peine de acoplamiento se ajusta el largo de corte: Deslizándolo hacia delante, se obtiene un largo de corte más largo, para pelo más corto, hay que deslizarlo hacia atrás.
El peine de acoplamiento se encaja fácilmente en la maquinilla. Para retirar el peine después de quitar el tope sólo hay que tirar de él.
En la parte inferior de la maquinilla se puede bloquear el largo del peine de acoplamiento deslizando el botón. Cuando se desea trabajar con otro largo, se puede desbloquear sencillamente el peine presionando el clip del peine y deslizando el peine.



Antes de proceder al corte:
- Revise primero la maquinilla. Asegúrese de que la misma esté libre de pelos o suciedad. Ponga en funcionamiento la maquinilla para cortar el pelo y compruebe que funcione sin problemas.
- Ponga una toalla alrededor del cuello de la persona cuyo pelo se va a cortar.

- Coloque a esta persona de forma que su cabeza quede a la altura de los ojos suyos, así usted tendrá una visión mejor y estará más cómodo. Si fuera preciso, utilice libros apilados o cojines para subir la persona a la posición deseada.
- Primero péinele el cabello, para desenredarlo. Luego agarre la maquinilla para cortar el pelo de la forma más cómoda posible.
- Relájese y trabaje con precisión. Trabaje con movimientos cortos. No corte totalmente la parte lateral o posterior del cabello; vaya cortando gradualmente por toda la cabeza.
- Es preferible cortar una pequeña parte del pelo a la vez. Siempre podrá cortar más más adelante.
- Antes de empezar y sobre la marcha, vaya peinando el pelo una y otra vez según el corte final deseado.

Para empezar el corte
Cuando estrena la maquinilla para cortar el pelo, corte solamente un poco el pelo, hasta que se familiarice con la cantidad de pelo que se corta con un ajuste en particular.

Después de peinar el pelo en el sentido de crecimiento natural, proceda como se explica a continuación para obtener un peinado moderno de línea oblicua:

Paso 1. La zona del cuello
Utilice el peine de acoplamiento. Mantenga la maquinilla para cortar el pelo con el lado de corte hacia arriba y empiece a cortar por el medio la zona inferior del cuello. Presione ligeramente la maquinilla para cortar el pelo contra la cabeza con las púas del peine de acoplamiento mirando hacia arriba. Mueva gradualmente la maquinilla para cortar el pelo hacia arriba, trabajando por el pelo hacia arriba y hacia los lados, cortando sólo un poquito el pelo en cada pasada. Al cortar, mueva gradualmente hacia usted la cabeza de la maquinilla para cortar el pelo. Seguidamente corte la parte posterior, partiendo desde el inicio del cuello hasta por encima de las orejas.

Paso 2. La parte posterior de la cabeza
Use el peine de acoplamiento para cortar la parte posterior de la cabeza.

Paso 3. La parte lateral de la cabeza
Use el ajuste más corto del peine de acoplamiento 1 para cortar los lados - el pelo inmediatamente al lado de las orejas. Luego, ajuste el peine para un largo más grande y continúe cortando hacia la parte superior de la cabeza.

Paso 4. La parte superior de la cabeza
Use el peine de acoplamiento 1 ó 2 para cortar el pelo de la parte superior de la cabeza desde atrás hacia delante contra la dirección de crecimiento del pelo. En algunos casos, esto último significa que tendrá que trabajar desde delante hacia atrás. El peine de acoplamiento 1 se utiliza para pelo corto y recortar. Si desea mantener más largo el cabello encima de la cabeza, ha de utilizar un peine para mantener el pelo encima de la cabeza. Corte con la maquinilla para cortar el pelo por encima del peine, o tenga el pelo entre los dedos y córtelo a la altura deseada. Trabaje siempre partiendo de la parte posterior de la cabeza. Vaya recortando el cabello al reducir la distancia entre el peine - o bien los dedos - y la cabeza. Utilice con regularidad el peine para controlar si quedan mechones de un largo irregular y para sacar los pelos ya cortados.

Paso 5. El toque final
Finalmente, para obtener un peinado esmerado, saque nuevamente el peine y dé la vuelta a la maquinilla (con la parte de abajo mirando hacia arriba), permitiéndole retocar la parte inferior del cuello, los laterales y la parte alrededor de las orejas. Ponga en la posición inferior el botón para el largo de corte ajustable. Ponga la maquinilla para cortar el pelo en ángulo recto con la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando ligeramente la piel, trabajando hacia abajo. De esta manera obtendrá un resultado tan liso como si hubiera utilizado una hoja de afeitar.

Cómo cortar un cabello más largo
Si se desea un corte en disminución, primero ha de distribuir y peinar el pelo como de costumbre. Luego reparta el pelo en la parte posterior de la cabeza en tres partes iguales alrededor de la cabeza. Fije las dos capas superiores con agujas, para que no le molesten al cortar la capa inferior. Luego proceda al corte con unas tijeras o con ayuda de la maquinilla para cortar el pelo en combinación con el peine de peluquero.

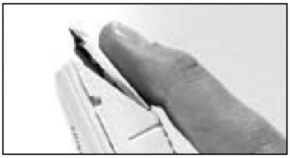
Adelgazar su pelo y barba
Primero coloque el peine en la cortadora y ajuste en el largo deseado del pelo, luego deslice el botón regulador de adelgazamiento en la parte delantera de la cortadora hacia la izquierda. En este momento puede usted desbastar su pelo o barba.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Después de cada uso quite los pelos cortados con el cepillo de limpieza. La parte exterior de la maquinilla para cortar el pelo se puede limpiar con ayuda de un paño suave y húmedo.

La cabeza cortadora se puede quitar de la cortadora de pelo. Limpie la cabeza de afeitar lavándola con agua del grifo. Sin embargo, la cortadora de pelo y el adaptador no se pueden sumergir en agua.

Cómo retirar la cabeza de afeitar
Presione la cabeza de afeitar con su pulgar hacia atrás y quítela. Reinserte la cabeza de afeitar posicionando el clip de la cabeza de afeitar en la acanaladura del cuerpo, y presione la cabeza de afeitar de nuevo en su lugar hasta oír un clic.

Cómo aceitar la cabeza de afeitar
Aceite la cabeza de afeitar de tiempo en tiempo si usted usa la cortadora de pelo con regularidad. Use aceites no corrosivos, por ejemplo aceite para máquinas de coser.
1. Quite el peine de acoplamiento usado.
2. Aplique una o dos gotas de aceite entre los dientes de corte.
3. Enciende y apague la cortadora varias veces para distribuir el aceite.
4. Quite el exceso de aceite limpiando la cortadora con un paño.

CONSEJOS
- Por motivos de seguridad, no se puede utilizar este aparato a una distancia inferior de un metro de la bañera o la ducha y tampoco encima de un lavabo con agua. ¡Nunca sumergirlo en agua!
- En niños o personas discapacitadas se debe utilizar este aparato únicamente bajo vigilancia.
- Manejar con cuidado las cuchillas, no chocar contra objetos duros ni dejarlas caer. ¡No utilizar si las cuchillas están dañadas!
- Confiar reparaciones y revisiones a nuestro servicio técnico. No utilizar el aparato si está dañado el mismo o el cable; envíelo a nuestro servicio técnico.
- Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con la cortadora de pelo.
- El uso de este aparato por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales, mentales o motoras, o falta de experiencia y conocimiento pueden provocar accidentes. Las personas responsables de su seguridad deben darles instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

PILAS
Este aparato contiene una pila recargable. Se puede sacar destornillando el tornillo de la parte posterior. Ahora se puede sacar la pila.

Las pilas son residuos químicos que no se pueden desechar normalmente. Deposite las pilas vacías en un contenedor de recogida especial o entréguelas a su servicio de basura municipal, siguiendo las instrucciones correspondientes.

PRIMA DELL'USO

Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per eventuali consultazioni successive. Verificate che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda a quella della vostra abitazione. Non utilizzate l'adattatore in vicinanza della doccia o di un lavabo, vasca da bagno, o simili, contenenti acqua. Non cercate mai di prendere il tagliacapelli se è accidentalmente caduto in acqua insieme all'adattatore, ma togliete prima la spina dalla presa di alimentazione. Maneggiate l'adattatore esclusivamente con le mani asciutte.

Attenzione: non usate mai l'adattatore nella stanza da bagno.

CARATTERISTICHE PARTICOLARI

Comodo set tagliacapelli ricaricabile (senza filo), dotato di motore potente e lama in acciaio, con funzione di adattatore per la ricarica delle batterie. Resistente agli spruzzi d'acqua, può essere utilizzato sotto la doccia, non sott'acqua. Dotato di due pettini distanziatori, regolabili in 6 posizioni (da (15, 17, 20, 23, 26 e 29mm), pettine, forbici, adattatore per ricaricare le batterie, spazzolino per la pulizia ed una bottiglietta d'olio. Il pettine distanziatore permette di regolare la lunghezza di taglio dei capelli. Tagliare i capelli diventa così facile che anche il parrucchiere a casa può ottenere risultati professionali.

RICARICA DELLE BATTERIE

Prima di utilizzare il tagliacapelli per la prima volta è necessario ricaricare completamente le batterie.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento spostando l'interruttore on/off verso il basso.
2. Inserite lo spinotto dell'adattatore nella presa di alimentazione del tagliacapelli.
3. Inserire l'adattatore in una presa di alimentazione.
4. La prima ricarica completa delle batterie richiede circa 16 ore. Ogni fase di carica successiva richiede circa 12 ore. L'autonomia delle batterie completamente cariche è di circa 60 minuti.
5. Al termine della carica togliete l'adattatore dalla presa di alimentazione.

Nota: Al fine di prolungare la durata di vita delle batterie ricaricabili, la prima volta che si utilizzano, è necessario sottoporle ad un ciclo completo di carica e di scarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

Il tagliacapelli si accende con l'apposito interruttore a 2 posizioni.
Utilizzate il tagliacapelli solo senza filo, non collegato all'adattatore.
Facendo scorrere il pettine distanziatore sul supporto potete regolare la lunghezza di taglio: fate scorrere il pettine distanziatore in avanti per ottenere una lunghezza di taglio maggiore, indietro per tagliare i capelli più corti.
Il pettine distanziatore può essere facilmente inserito sul tagliacapelli ed essere nuovamente sfilato dopo avere sbloccato il tasto di bloccaggio.
Per passare ad un'altra lunghezza è sufficiente sbloccare il pettine distanziatore premendo il fermo sul pettine stesso e facendo scorrere il pettine sul supporto.

Prima di iniziare a tagliare:

- Controllate il tagliacapelli. Assicuratevi che sia pulito, privo di capelli o sporcizia. Azionate il tagliacapelli e controllate che funzioni regolarmente.
- Mettete un asciugamano attorno al collo della persona a cui state per tagliare i capelli.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'altezza dei vostri occhi. Ciò vi permetterà di avere una visuale sufficiente e di lavorare meglio. Se necessario, usate dei libri o cuscini per fare sedere più in alto la persona.
- Pettinate bene i capelli, in modo da eliminare eventuali nodi. Prendete in mano il tagliacapelli, nel modo più comodo.
- Rilassatevi e procedete con precisione. Procedete a piccoli tratti. Non rifinite immediatamente i lati ed il collo, ma procedete gradualmente su tutta la testa.
- Si consiglia di tagliare i capelli poco per volta. Potete sempre accorciarli ulteriormente.
- Prima di iniziare e durante il taglio, pettinate regolarmente i capelli nel modello del taglio desiderato.

Iniziare a tagliare

La prima volta che usate il tagliacapelli, tagliate i capelli di poco, fino a quando non vi sarete abituati alle diverse lunghezze di taglio impostabili.

Dopo avere pettinato i capelli secondo la naturale direzione di crescita, procedete come segue, per ottenere un taglio moderno, scalato:

Passo 1. La parte posteriore
Regolate il pettine distanziatore in posizione 1 o 2. Tenete il tagliacapelli con le lame verso l'alto, ed iniziate a tagliare partendo dalla base del collo, al centro. Premete delicatamente il tagliacapelli contro il cuoio capelluto, con i denti del pettine distanziatore rivolti verso l'alto. Muovete il tagliacapelli con movimento continuo verso l'alto; passate attraverso i capelli spostandovi verso l'alto e verso l'esterno, tagliandoli di poco per volta. Mentre tagliate, dirigete gradualmente la testa del tagliacapelli verso di voi. Quindi tagliate i capelli nella parte posteriore della testa, partendo dal collo e procedendo fin sopra i capelli.

Passo 2. La parte posteriore
Utilizzate il pettine distanziatore 1 o 2 per tagliare i capelli nella parte posteriore.

Passo 3. La parte laterale
Per tagliare le basette, ossia i capelli che crescono davanti alle orecchie, regolate il pettine distanziatore 1 su una delle lunghezze più corte. Dopo avere tagliato le basette, regolate nuovamente il pettine distanziatore ad una lunghezza maggiore e proseguite il taglio fin sopra la testa.

Passo 4. La parte superiore
Regolate il pettine distanziatore in posizione 1 o 2 e tagliate la parte superiore procedendo da dietro in avanti, in senso contrario alla crescita dei capelli. Ciò significa che, in alcuni casi, dovrete procedere in senso opposto. L’altezza di taglio 1 viene usata per tagliare i capelli a spazzola. Se volete lasciare i capelli più lunghi sopra, dovete usare il pettine a mano per trattenere i capelli. Passate, quindi, il tagliacapelli sopra il pettine, oppure trattenete i capelli tra le dita e tagliateli alla lunghezza desiderata. Lavorate sempre partendo dalla parte posteriore della testa. Tagliate i capelli via, via più corti, accorciando la distanza tra il pettine, o le dita e la testa. Passate regolarmente il pettine a mano tra i capelli, per controllare che non vi siano ciuffi di lunghezza diversa e per eliminare i capelli già tagliati.

Passo 5. Il tocco finale
Infine, per un taglio accurato e ben rifinito, togliete il pettine distanziatore e girate il tagliacapelli (con la parte inferiore rivolta verso l'alto), in modo da poter rifinire la base del collo, i lati e la zona intorno alle orecchie. Mettete il pulsante per la regolazione dell'altezza di taglio nella posizione più bassa. Tenete il tagliacapelli perpendicolare alla testa, in modo che la lama tocchi leggermente il cuoio capelluto, e muovetevi verso il basso. In questo modo otterrete lo stesso risultato liscio, che otterreste con un rasoio.

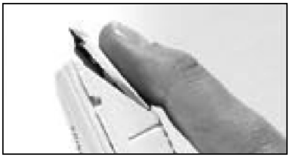
Taglio di capelli più lunghi
Se i capelli devono risultare scalati, pettinate i capelli come di consueto, quindi, dividete i capelli, intorno alla testa, in tre strati uguali, partendo da dietro. Fissate i due strati superiori con dei fermagli, in modo che non vi diano fastidio mentre tagliate lo strato inferiore.
Procedete tagliando con le forbici, o con il tagliacapelli, aiutandovi con il pettine a mano.

Sfoltire capelli e barba
Inserite il pettine distanziatore sul tagliacapelli e regolatelo alla lunghezza desiderata, quindi spostate verso sinistra il pulsante per lo sfoltimento, situato sulla parte anteriore dell’apparecchio. Ora potete sfoltire i vostri capelli o la vostra barba. thin.



PULIZIA E MANUTENZIONE
Dopo l’uso rimuovete i capelli superflui con l’ausilio dello spazzolino. Potete pulire la superficie esterna del vostro tagliacapelli con un panno morbido inumidito con acqua.
La testina può essere staccata dall’apparecchio. Sciacquate la testina sotto acqua corrente.
Al contrario, il tagliacapelli e l’adattatore non possono essere immersi in acqua.

Come smontare la testina
Spingete la testina indietro con il pollice e sfilatela.
Per rimontare la testina inserite il fermo nella scanalatura dell’alloggiamento e spingete la testina nell’alloggiamento fino a quando non si blocca.

Lubrificazione della testina
Lubrificate la testina ad ogni uso se usate il tagliacapelli regolarmente. Usate un olio antiruggine, come l’olio per rasoi.
1. Togliete il pettine distanziatore.
2. Versate una o due gocce d’olio tra i denti della testina.
3. Girate il tagliacapelli in su e in giù per distribuire l’olio.
4. Rimuovete l’olio in eccesso con un panno.

SUGGERIMENTI
- Per motivi di sicurezza, il caricabatterie non deve essere usato entro la distanza di un metro dalla vasca da bagno o dalla doccia, né sopra ad un lavabo riempito con acqua. Non immergete mai l’apparecchio in acqua!
- Sorvegliate attentamente l'apparecchio in presenza di bambini o persone inabili.
- Maneggiate le lame con cura, non lasciatele cadere e non scontratele contro superfici dure. Non usate l’apparecchio se le lame sono danneggiate!
- Fate effettuare eventuali riparazioni presso il nostro centro assistenza. Non usate l’apparecchio se è difettoso o se il cavo di alimentazione è danneggiato, ma inviatelo al nostro centro di assistenza.
- Controllate i bambini affinché non giochino con l’apparecchio.
- L’uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l’uso dell’apparecchio.

BATTERIE
L'apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile, Per rimuovere la batteria è necessario aprire la parte posteriore dell’apparecchio. Scollegate quindi la batteria e sostituitela.

Le batterie sono rifiuti chimici, non disperdetele nell'ambiente. ma gettatele negli appositi contenitori per la raccolta o consegnatele all'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti nella vostra zona, conformemente alle disposizioni comunali in merito.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER **ART. 535596**

INNAN DU BÖRJAR
Läs först igenom dessa instruktioner och spara dem för framtida bruk. Kontrollera att nätspänningen i ditt hem motsvarar apparatens spänning. Placera aldrig adaptern i närheten av ett tvättställ eller badkar fyllt med vatten eller i närheten av en dusch eller liknande. Om laddningsenheten ramlat ned i vatten ska du inte försöka ta upp den. Tag först ut kontakten från uttaget. Använd alltid laddningsenheten med torra händer.

Varning: Använd aldrig laddningsbasen och adaptern i badrum

EGENSKAPER
Praktisk uppladdningsbar (sladdlös) hårklippningsmaskin har en stark motor, skärblad av stål, och fungerar även som adapter för batteriladdningen. Stänktålig – kan användas i duschen, men inte under vatten. Komplett med två justerbara kamtillsatser med lägen 15, 17, 20, 23, 26 och 29mm), kam, sax, laddningsadapter, rengöringsborste och en oljeflaska. Kamtillsatsen används till att ställa in olika klipplängder. Detta gör hårklippning så enkelt att till och med hemfrisören kan uppnå professionella resultat.

LADDNING AV BATTERIERNA

Innan den används för första gången måste hårtrimmaren laddas fullt.

1. Skjut av/på omkopplaren nedåt för att se till att den är frånkopplad.
2. Sätt i kontakten till nätadaptern i el-kontakten på hårtrimmaren.
3. Sätt i nätadaptern i eluttaget.
4. Det tar ungefär 16 timmar att ladda batterierna första gången. Varje ytterligare laddningsfas tar ungefär 12 timmar. Den återstående laddningstiden för fullständigt laddade batterier är ungefär 60 minuter.
5. När laddningen är klar, ta bort adaptern från eluttaget.

Var uppmärksam på att: För att öka livslängden för uppladdningsbara batterier, bör batterierna laddas fullt innan de används för första gången, och användas tills de är fullständigt tömda.

BRUKSANVISNING

Starta hårklippningsmaskinen med 2-lägesknappen.
Klipplängden kan ändras genom att skjuta fast kamtillsatsen. Om kammen skjuts fram ger detta en längre längd, om den skjuts bak ger det en kortare längd.
Kamtillsatsen trycks enkelt fast på hårklippningsmaskinen.
Om du vill ta bort kamtillsatsen när du lossat knappen drar du den uppåt.
På apparatens undersida kan man låsa kamtillsatsens längd genom att flytta knappen.
Om man vill ha en annan längd kan man enkelt låsa upp kamtillsatsen genom att trycka på klämman på kam tillsatsen och skjuta på kamtillsatsen. Fönstret visar kamtillsatsens inställning.

Innan du börjar klippa:

- Kontrollera först hårklippningsmaskinen. Se till att hårklippningsmaskinen inte är full med hår eller annat smuts. Starta apparaten och kontrollera att den löper utan problem.
- Häng en handduk runt halsen på personen som ska klippas.
- Låt personen sitta så att du har huvudet i ögonhöjd. Detta ger god sikt så att du kan arbeta noggrannare. Använd eventuellt böcker eller kuddar så att personen sitter högre.
- Kamma först håret så att det inte är rufsigt. Håll sedan fast apparaten så bekvämt som möjligt.
- Arbeta avspänt och noggrant. Klipp endast med korta banor. Avsluta inte en sida eller nacken på en gång, arbeta gradvis över hela huvudet.
- Det är bättre att avlägsna små mängder åt gången. Du kan alltid avlägsna mer senare.
- Kamma håret före och under arbetet regelbundet i stil med den önskade frisyren.

Påbörja klippningen

Första gången du använder hårklippningsmaskinen bör du endast klippa bort små mängder hår, tills du är van vid klipplängden.

Kamma först håret i sin naturliga växtriktning och gör sedan så här för att få en snygg, jämnt uppklippt frisyr:

Steg 1. Nackpartiet

Använd kamtillsats 1 eller 2. Håll apparaten med klippsidan uppåt och börja klippa nedtill i mitten av nacken. Håll hårklippningsmaskinen lätt mot huvudet med kamtillsatsens tänder riktade uppåt. För apparaten med en jämn rörelse uppåt, arbeta uppåt och utåt genom håret så att du endast avlägsnar en liten mängd åt gången. För maskinens huvud långsamt mot dig under klippningen. Klipp sedan bakhuvudet från början av nacken till ovanför öronen.

Steg 2. Baksidan av huvudet

Använd kamtillsats 1 eller 2 när du klipper håret på huvudets baksida.

Steg 3. Sidan av huvudet

Använd den kortare inställningen för kamtillsats 1 för klippning av polisongerna, det vill säga håret direkt framför öronen. Därefter justerar du kamtillsatsen till en längre längd och fortsätter klippa upp på huvudet.

Steg 4. Hjässan

Använd kamtillsats 1 eller 2 när du klipper håret på huvudet bakifrån och framåt mot den riktning som håret växer i. I vissa fall betyder detta att du måste arbeta från framsidan. Kamtillsats 1 används om du vill ha kort, snaggat hår. Om du vill hålla håret längre på hjässan använder du en frisörkam till att hålla håret ovanför huvudet.

Klipp med maskinen över kammen, eller håll håret mellan fingrarna och klipp det i önskad längd. Arbeta alltid från huvudets baksida. Klipp håret gradvis kortare genom att minska avståndet mellan kammen, eller fingrarna, och huvudet. Använd regelbundet kammen för att kontrollera om det sitter kvar ojämna lockar och till att avlägsna bortklippt hår.

Steg 5 Putsa frisyren
Till sist tar du, för en snygg och välklippt frisyr, bort påsättningskammen och vänder på apparaten (med undersidan uppåt), så att du kan ansa längst ned i nacken, längs sidorna och runt öronen. Ställ den justerbara knappen för klipplängd på den lägsta inställningen. Ställ in knappen för inställbar klipplängd i det kortaste läget. Sätt apparaten i rät vinkel mot huvudet, låt skärbladets spetsar lätt vidröra huden och arbeta nedåt. På så sätt blir resultatet lika slätt som om du skulle ha använt en rakkniv.

Klippning av längre hår
Om håret ska klippas upp fördelar och kammar du det först som vanligt. Sedan fördelar du det från baksidan i tre lika delar runt huvudet. Sätt fast de båda översta lagren med hårspännen så att de inte sitter i vägen när du klipper det understa lagret. Klipp sedan med en sax eller med hårklippningsmaskinen tillsammans med frisörsaxen.

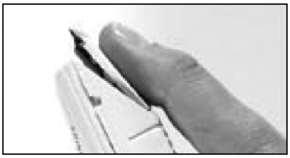
Tunna ut ditt hår/skägg
Fäst först kamtillsatsen på klipparen och ställ in den önskade hårlängden och för sedan förtunnings-regleringsknappen på klipparens framsida åt vänster. Sedan kan du klippa ditt hår/skägg tunt.



RENGÖRING OCH UNDERHALL
Efter varje användningstillfälle ska ta bort hår med rengöringsborsten.
Apparatens utsida kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa.
Rakhuvudet kan tas av från klipparen. Rengör rakhuvudet genom att skölja under en vattenkran.
Men klipparenheten och adaptern får inte utsättas för vatten.

Hur man tar av rakhuvudet
Tryck med tummen på rakhuvudet, riktning bakåt och ta av det.
Sätt tillbaka rakhuvudet genom att sätta i klämman på rakhuvudet i spåret på höljet och tryck rakhuvudet tillbaka i höljet tills det hörs ett klick.





Att olja rakhuvudet
Olja rakhuvudet då och då om du använder klipparen regelbundet. Använd icke-oxiderande olja t ex symaskinsolja.
1. Ta bort använd kamtillsats.
2. Applicera en eller två droppar olja mellan skärtänderna.
3. Sätt klipparen på och av igen för att sprida oljan.
4. Ta bort överflödig olja genom att torka med en duk.

TIPS

- Ur säkerhetssynpunkt får apparaten inte användas inom en radie av 1 meter från badkar eller dusch och inte ovanför ett tvättställ fullt av vatten. Håll aldrig under vatten!
- Barn och handikappade får endast använda apparaten under tillsyn.
- Var försiktig med skärbladen, låt dem inte falla eller stöta mot hårda föremål. Använd inte apparaten om bladen är skadade!
- Reparation och underhåll måste utföras av vår serviceavdelning. Använd aldrig apparaten om den är skadad eller om sladden är trasig. Lämna in hos affären för reparation.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om denna apparat används av barn eller personer med fysiska, sensoriska, mentala eller motoriska handikapp, eller bristande erfarenhet och kunskap, så kan fara uppstå. Personer ansvariga för deras säkerhet bör ge utförliga instruktioner eller övervaka användning av apparaten.

BATTERIER

I denna apparat sitter ett uppladdningsbart batteri. Detta kan man avlägsna genom att skruva bort skruven som sitter på baksidan.

Nu kan batteriet tas bort och avlägsnas. Batterier är kemiskt avfall; kasta dem inte hur som helst. När batterierna är slut skall de läggas i holken eller lämnas separat till sophämtningen. Följ bestämmelserna inom din kommun.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Læs brugsanvisningen grundigt igennem og gem den, hvis du får brug for at slå noget op. Se efter, at netspændingen i boligen svarer til apparatets. Anbring ikke opladeren i nærheden af en fyldt håndvask, badekar, brusebad eller lignende. Rør aldrig ved et apparat, der er tilsluttet en oplader og ved et uheld er faldet i vandet, men tag altid først stikket ud af stikkontakten. Sørg altid for at have tørre hænder, når du anvender opladeren.

Advarsel: Brug aldrig adapteren i badeværelset

BESKRIVELSE

Praktisk opladeligt (ledningsfrit) hårtrimmersæt med stærk motor, skær af rustfrit stål samt en oplader til opladning af batterier. Kan tåle stænk og kan anvendes under bruseren, men må ikke kommes ned i vand. Leveres komplet med justerbart klippetilbehør, der kan indstilles i 6 klippelængder (15, 17, 20, 23, 26 en 29 mm), kam, saks, oplader, rensebørste og en flaske olie. Klippetilbehøret bruges til at indstille de forskellige klippelængder med. Herved opnår du problemløst et professionelt klipperesultat hjemme i din egen stue.

OPLADNING AF BATTERIER

Når hårtrimmeren tages i brug for første gang, skal den været helt opladet.

1. Skyd tænd/sluk-afbryderen nedad for at være sikker på, at der er slukket for apparatet.
2. Stik adapterstikket i hårtrimmerens kontakt.
3. Stik adapterens netledningsstik i en stikkontakt.
4. Det tager ca. 16 timer at oplade batterierne for første gang. Hver følgende opladning tager ca. 12 timer. Fuldt opladede batterier har en batteritid på ca. 60 minutter.
5. Når opladningen er afsluttet, tages adapterstrikket ud af stikkontakten.

BRUGSANVISNING

Hårtrimmeren tændes ved hjælp af skydekontakten. Brug kun apparatet uden ledning, ikke med ledningen i stikkontakten. Ved at skyde klippedelen frem eller tilbage, indstilles den ønskede klippelængde. Skydes kammen fremad, bliver klippelængden længere; når den skydes tilbage, klippes håret kortere.
Klippekammen klikkes nemt på hårtrimmeren og fjernes i en håndevending igen med samme glidende bevægelse – efter at ’lock’-knappen er løsnet.
Ønsker man at indstille andre klippelængder, løsnes klippekammen ved at trykke på skæret og justere kammen med en glidende bevægelse.

Inden klipningen påbegyndes:

- Kontroller hårtrimmeren. Sørg for, at der ikke sidder hår eller snavs på trimmeren. Tænd hårtrimmeren og kontroller, at den fungerer, som den skal.
- Læg et håndklæde omkring nakken på den person, der skal klippes.
- Lad den pågældende person tage plads, så vedkommendes hoved befinder sig i øjenhøjde. Herved kan du overskue situationen, så arbejdet bliver udført med omhu. Ifald det måtte være nødvendigt, kan du lade vedkommende sidde på et par bøger eller puder.
- Red allerførst håret igennem, så det ikke er i uorden. Lad derefter hårtrimmeren hvile roligt i hånden.
- Slap af og arbejd yderst omhyggeligt og klip kun i korte baner. Forsøg ikke at gøre side-eller nakkepartier færdige på én gang, men arbejd jævnt hen over hele hovedet.
- Det er bedst kun at klippe lidt af ad gangen. Du kan altid klippe mere af senere.
- Red af og til håret i den ønskede model, både inden og under klipningen.

Når du begynder at klippe
Klip kun lidt af håret den første gang, du bruger hårtrimmeren, indtil du ved hvilken klippekam, der giver den ønskede klippelængde.

Følg - efter at håret er redt i dets naturlige vokseretning - nedenstående fremgangsmåde for at opnå en naturligt afrundet model:

1. FASE. Nakken
Hold hårtrimmeren fast med klippeskæret opad og begynd at klippe den nederste del af nakken, midt for. Tryk hårtrimmeren let ind mod hovedet med klippekammens tænder i opadvendt position. Før roligt hårtrimmeren opad og bevæg den igennem håret i opadgående og udadgående retning, således at der kun bliver taget lidt af ved hver bevægelse. Bevæg under klipningen hårtrimmerens skær langsomt imod dig selv. Klip på denne måde bagpartiet fra nakken og frem til op over ørene.

2. FASE. Baghovedet
Brug klippekammen til at klippe baghovedet med.

3. FASE. Siderne
Brug en af de kortere kamindstillinger til at klippe bakkenbarterne med, det vil sige håret lige foran ørerne. Indstil derefter klippekammen på en længere klippelængde og klip videre til op over issen.

4. FASE. Issen
Brug klippekammen til at klippe issen bagfra og fremover - imod hårets vokseretning. I visse tilfælde betyder det, at du arbejder forfra og i bagud gående retning. Klippekammen anvendes til klipning af karsehår. Hvis du foretrækker en model med længere hår på issen, løftes håret med en frisørkam. Lad hårtrimmeren glide hen over kammen, eller hold håret mellem fingrene og klip det af i den ønskede længde. Arbejd altid fra baghovedet og fremad. Klip håret et lille stykke kortere ved hver gang at formindske afstanden mellem kam eller fingre og hoved. Brug hele tiden kammen for at kontrollere, om du har fået alle hårlokker med og for at rede det klippede hår til side.

5. FASE. The finishing touch
Tag for at opnå et perfekt og professionelt slutresultat klippekammen af igen og vend til sidst hårtrimmeren om (med undersiden opad) og trim det nederste af nakken, siderne og området omkring ørerne. Indstil knappen til justering af klippelængden på den korteste klippelængde. Hold hårtrimmeren vinkelret ind mod hovedet, så spidsen af skærene berører huden ganske let, og arbejd nedad. På denne måde opnås et lige så glat resultat som med et barberblad.

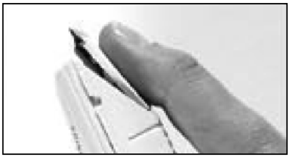
Klipning af langt hår
Hvis håret skal klippes rundt i en bue, fordeles og redes håret som normalt. Fordel derefter håret på baghovedet i tre dele omkring hovedet. Sæt de to øverste lag fast med hårklemmer, så de ikke er i vejen, når du klipper det underste lag. Klip derefter håret med en saks eller brug hårtrimmeren og en frisørkam.

TRIMNING AF HÅR/SKÆG
Sæt klippekammen på hårtrimmeren og indstil den ønskede hårlængde, og skyd trimmer-indstillingen på hårtrimmerens forside til venstre. Nu kan du trimme dit hår/skæg.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
Fjern - efter hver gang apparatet har været i brug - hårresterne med rensebørsten. Hårtrimmerens yderside kan rengøres med en blød, fugtig klud.
Barberhovedet kan tages af hårtrimmeren. Rengør barberhovedet ved at skylle det af under vandhanen.
Husk: hårtrimmeren og adapteren må ikke komme i vand.

Sådan fjernes barberhovedet
Tryk barberhovedet bagud med tommelfingeren og tag det af.
Sæt det på plads igen ved at placere barberhovedets skær i rillen i apparatet og skyd barberhovedet i position, til du hører et klik.

Smøring af barberhovedet
Smør barberhovedet af og til, hvis du bruger det regelmæssigt. Brug syrefri olie, fx. symaskineolie.
1. Tag den anvendte kam af.
2. Kom 1-2 dråber olie mellem skærene.
3. Tænd for apparatet, så olien fordeles.
4. Fjern overskydende olie med en papirserviet.

TIPS
- Af sikkerhedshensyn må apparatet ikke anbringes inden for 1 meters afstand af et badekar eller brusebad og heller ikke oven over en fyldt håndvask. Hold det aldrig under vand!
- Tillad kun børn samt fysisk og mentalt hæmmede at anvende apparatet under opsyn.
- Behandl skærene forsigtigt; stød dem ikke imod hårde genstande og tab ikke apparatet på gulvet. Apparatet må ikke anvendes, hvis skærene er beskadiget!
- Send apparatet til reparation og vedligeholdelse hos vores serviceafdeling. Anvend aldrig et beskadiget apparat eller ledning, men send det til reparation hos vores serviceafdeling.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et fysisk, motorisk eller mentalt handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn under brugen.

BATTERIER
Apparatet er udstyret med et opladeligt batteri. Batteriet kan tages ud ved at løsne apparatets bagside. Nu kan batteriet klippes af og fjernes.

Batterier er kemisk affald; smid derfor ikke batterier direkte i skraldespanden. Aflever brugte batterier på dertil egnede indsamlingssteder eller hos kommunens affaldsdepot; følg endvidere de kommunale forskrifter.

FØR BRUK

Les gjennom hele bruksanvisningen før du begynner, og ta vare på den til senere bruk. Kontroller at spenningen hjemme hos deg stemmer overens med spenningen på apparatet. Adapteren må ikke brukes på badet eller i nærheten av en vaskeservant som er fylt med vann, badekar, dusj, osv. Forsøk aldri å ta i en klipper som er tilkoplet en adapter som har falt i vannet, men trekk støpselet ut av stikkontakten først. Adapteren skal kun håndteres med tørre hender.

Varsel: bruk aldri adapteren på badet.

EGENSKAPER

Denne praktiske oppladbare hårklipperen (uten ledning) har en kraftig motor, et skjæreblad av stål, og brukes dessuten som adapter for å lade opp batteriene. Vanntett overfor vannsprut, kan brukes i dusj men ikke under vann. Komplett med to 6-posisjons justerbare kammer (15, 17, 20, 23, 26 og 29 mm), kam, saks, ladeadaptor, rengjøringsbørste og en flaske olje. Kammen blir brukt når man skal stille inn forskjellige klippelengder. Dermed blir det så lett å klippe selv at også hjemmefrisøren kan oppnå profesjonelle resultater.

LADE BATTERIENE

Før du bruker hårtrimmeren første gang, skal batteriene lades opp fullstendig.

1. Skyv av/på-bryteren nedover for å sikre at apparatet er avslått.
2. Sett pluggen til strømadapteren i kontakten på hårtrimmeren.
3. Sett støpselet til strømadapteren i stikkontakten.
4. Det tar ca. 16 timer å lade batteriene første gang. Hver etterfølgende opplading tar ca. 12 timer. Den øvrige batteritiden for fullstendig oppladede batterier er ca. 60 minutter.
5. Når oppladningen er fullført kan du ta adapteren ut av stikkontakten.

Merk: For å øke levetiden på de gjenoppladbare batteriene bør batteriene bli fullstendig ladet før de brukes for første gang, og brukes til batteriene er helt tomme.

BRUKSANVISNING

Slå på klippemaskinen med skyvebryteren.
Bruk klippemaskinen kun uten ledning, ikke tilkoplet.
Du kan justere klippelengden ved å skyve den tilhørende kammen fremover eller bakover. Skyv den fremover for lengre hår og bakover for kortere hår.
Kammen skyves enkelt på klippemaskinen.
Ta av kammen ved å skyve den av etter at du har åpnet den med vippebryteren.
Hvis du vil ha en annen lengde, kan du frigjøre kammen ved å trykke på klipsen på kamdelen, og skyve kamdelen..

Før du begynner å klippe:

- Kontroller hårklippemaskinen. Sørg for at det ikke finnes hår eller smuss på hårklippemaskinen. Slå på hårklippemaskinen og kontroller om den fungerer problemfritt.
- Heng et håndkle rundt nakken på personen som skal klippes.
- Sett personen slik at hodet er i øyenhøyde med ditt. Da har du god oversikt, og du kan arbeide bedre. Bruk eventuelt bøker eller puter for å få personen til å sitte høyere.
- Gre håret slik at det ikke er flokete. Ta deretter hårklippemaskinen og hold den så komfortabelt som mulig.
- Slapp av og arbeid nøyaktig. Klipp kun korte baner. Klipp ikke hele siden eller baksiden på én gang, men arbeid langsomt over hele hodet.
- Det er best å fjerne litt hår hver gang. Du kan alltid fjerne mer hår etterpå.
- Gre håret flere ganger i samme stil som frisyren du ønsker, både før du begynner og mens du arbeider.

Når du begynner å klippe

Første gang du arbeider med hårklippemaskinen, bør du kun klippe en liten del av håret, til du blir vant til klippelengden som hører til kammen.

Etter at du har gredd håret i i naturlig vekstretning, gjør du som følger for å få en sporty, kjegleformet tilspisset frisyre:

Fase 1. Nakkepartiet
Bruk lengde nr. 1 eller 2. Hold hårklippemaskinen med klippesiden oppover og begynn med å klippe i midten nederst i nakken. Trykk hårklippemaskinen lett mot hodet, med kammens tenner rettet oppover. Beveg hårklippemaskinen langsomt oppover, arbeid oppover og mot utsiden av håret, og fjern kun litt hår hver gang. Mens du klipper, bør du bevege hårklippemaskinens hode mot deg litt etter litt. Klipp deretter bakpartiet fra begynnelsen av nakken til over ørene.

Fase 2. Baksiden av hodet
Bruk kam nr. 1 eller 2 og klipp baksiden av hodet.

Fase 3. Siden av hodet
Bruk en av de kortere innstillingene på kam nr. 1 for å klippe kinnskjegg, det vil si håret som befinner seg inntil ørene. Still deretter inn kammen på en større lengde og fortsett med klippingen til øverst på hodet.

Fase 4. Oversiden av hodet
Bruk kam nr. 1 eller 2, og klipp oversiden av hodet bakfra og fremover, mot hårets vekstretning. I noen tilfeller betyr dette at du må arbeide forfra og bakover. Hvis du vil ha snauklipt hår, bør du velge innstilling nr. 1 til kammen. Hvis du vil at håret øverst på hodet skal være lengre, må du bruke en kam for å holde håret over hodet. Klipp med hårklippemaskinen over kammen, eller hold håret mellom fingrene og klipp det av ved ønsket lengde. Klipp alltid fra baksiden av hodet. Klipp håret gradvis kortere ved å minske avstanden mellom kammen/fingrene og hodet. Bruk kammen regelmessig for å kontrollere at det ikke finnes hårlokker med forskjellig lengde og for å gre bort avklippet hår.

Fase 5. Finpussing
Til slutt: For å få en god, nøyaktig ferdigklippet frisyre, må du ta av kammen og deretter snu hårklippemaskinen (d.v.s. med undersiden oppover), slik at du kan finpusse undersiden av nakken, sidene og områdene rundt ørene. Sett knappen for justerbar skjærelengde på laveste posisjon. Sett hårklippemaskinen i rett vinkel langs hodet, la spissene på skjærebladet berøre huden lett og klipp nedover. På den måten blir resultatet like glatt som om du skulle ha brukt en barberkniv.

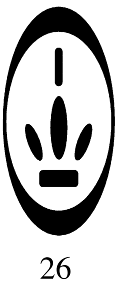
Å klippe langt hår.
Hvis det er meningen at håret skal være kjegleformet og spisst, bør du først fordele og gre håret som vanlig. Deretter fordeles håret bak på hodet i tre like store deler rundt hodet. Fest de to øverste lagene med hårklemmer, slik at de ikke er i veien når du klipper det underste laget. Klipp deretter med saks eller bruk hårklippemaskinen i kombinasjon med frisørkammen.

Tynne ut håret/skjegget
Fest først kamdelen på klippemaskinen og still inn ønsket hårlengde. Skyv deretter justeringsknappen for hårtynning på klipperens forside til venstre. Deretter kan du trimme/tynne ut håret/skjegget.



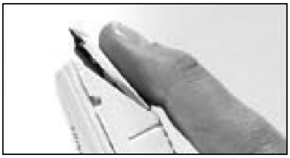
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fjern hårrester etter hver bruk ved hjelp av rengjøringsbørsten.
Hårklippemaskinens utside kan rengjøres ved hjelp av en myk, fuktig klut.
Skjærehodet kan fjernes fra klippemaskinen. Rengjør skjærehodet ved å skylle det under vannkranen.
Klipperenheten og adapteren skal imidlertid ikke dyppes ned i vann.



Fjerne skjærehodet
Trykk skjærehodet bakover med tommelen og fjern det.
Sett tilbake skjærehodet ved å sette i klipsen på skjærehodet i rillen på kabinettet, og trykk skjærehodet tilbake i kabinettet til du hører et klikk.





Olje skjærehodet
Skjærehodet skal oljes av og til hvis du bruker klipperen ofte. Bruk olje som ikke etser, for eksempel symaskinolje.
1. Fjern kamdelen.
2. Drypp en eller to dråper olje mellom skjæretennene.
3. Slå klipperen på og av for å fordele oljen.
4. Fjern overflødig olje med en klut.

TIPS
- For sikkerhets skyld må apparatet kun brukes på mer enn 1 meters avstand fra badekar eller dusj. Bruk det aldri over en håndvask som er fylt med vann og hold det aldri under vann!
- Hold godt tilsyn med apparatet når det er barn eller funksjonshemmede i nærheten.
- Håndter skjærebladene forsiktig, berør ikke harde gjenstander og slipp dem ikke i gulvet. Bruk ikke apparatet når skjærebladene er skadet!
- Reparasjoner og service må utføres av vår serviceavdeling. Bruk ikke apparatet hvis selve apparatet eller ledningen er skadet, men send det til vår serviceavdeling.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk av dette apparatet av barn eller personer med et fysisk, mentalt eller motorisk handikapp kan medføre fare. Også mangel på erfaring og kunnskaper kan medføre risikoer. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instrukser eller overvåke bruken av apparatet.

BATTERIER
Dette apparatet inneholder et oppladbart batteri. Du tar ut dette batteriet ved å skru løs skruen på baksiden. Nå kan batteriet løsnes og tas ut.

Batterier er kjemisk avfall og bør ikke kastes bort uten videre. Legg tomme batterier i miljøboks eller lever dem adskilt til din kommunale rengjøringsavdeling. Følg kommunens forskrifter.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

ENNEN KÄYTTÖÄ
Lue käyttöohje kokonaan läpi ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä. Älä käytä adapteria lähellä kylpyammetta, suihkua tms. eikä myöskään pesualtaan lähellä, jossa on vettä. Jos adapteriin kytketty hiusleikkuri on pudonnut veteen, älä koskaan yritä tarttua siihen, vaan irrota ensin pistotulppa pistorasiasta. Käsittele adapteria ainoastaan kuivin käsin.

Varoitus: Älä koskaan käytä adapteria kylpyhuoneessa.

OMINAISUUDET
Käytännöllinen, ladattava (johdoton) hiustenleikkuukone, jossa on voimakas moottori, teräksiset leikkuuterät ja adapteri paristojen lataukseen. Roiskevesitiivis - voidaan käyttää suihkussa, mutta ei veden alla. Täydellinen setti, johon kuuluu kuuteen asentoon (15, 17, 20, 23, 26 ja 29 mm) asetettava ohjauskampa, kampa, sakset, latausadapteri, puhdistusharja ja öljypullo. Ohjauskammalla asetetaan eri leikkuupituudet. Hiusten leikkaaminen ja trimmaus tällä laitteella on niin helppoa, että kotiparturikin saa syntymään ammattimaista jälkeä.

PARISTOJEN LATAUS
Ennen ensimmäistä käyttöönottoa hiusleikkurin tulee olla täysin ladattu.
1. Työnnä käyttökytkintä alaspäin varmistaaksesi, että laite ei ole päällä.
2. Liitä adapterin pistoke hiusleikkurin liitäntään.
3. Liitä adapterin verkkojohto seinäpistorasiaan.

4. Ensimmäinen lataus kestää noin 16 tuntia. Jokainen seuraava lataus kestää noin 12 tuntia. Täydellä latauksella voi leikata noin 60 minuuttia.
5. Kun lataus on valmis, ota adapteri pois seinäpistorasiasta.

Huom.: Ladattavien paristojen elinaikaa voidaan pidentää lataamalla paristot täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa ja käyttämällä paristot sen jälkeen täysin loppuun.

KÄYTTÖ
Käynnistä hiusleikkuri liukukytkimellä.
Käytä hiusleikkuria ilman verkkojohtoa, ei verkkovirtaan liitettynä.
Muuta leikkuupituus ohjauskampaa työntämällä: kun siirrät sitä eteenpäin, saadaan pitempi leikkuupituus ja taaksepäin siirtämällä lyhyt leikkuupituus.
Aseta ohjauskampa paikoilleen yksinkertaisesti työntämällä se hiusleikkuriin ja ota pois painamalla vapautuspainiketta ja työntämällä ohjauskampa irti.
Vaihda leikkuupituutta vapauttamalla ohjauskampa painamalla siinä olevaa painiketta ja työntämällä ohjauskampaa.

Ennen leikkuuta:
- Tarkasta hiusleikkuri. Tarkista, että siinä ei ole hiuksia tai likaa. Käynnistä hiusleikkuri ja tarkista, ettäse toimii ilman vaikeuksia.
- Aseta käsipyyhe parturoitavan henkilön harteille.
- Parturoitavan henkilön täytyy istua siten, että hänen päänsä on silmiesi korkeudella. Tällöin näet kohteesi paremmin ja sinun on helpompi työskennellä. Tarvittaessa käytä kirjoja tai tyynyä, että istuinkorkeudesta tulee sopiva.
- Kampaa hiukset ensin sileiksi. Pidä hiusleikkurista kiinni mahdollisimman luontevasti.
- Rentoudu ja työskentele huolellisesti. Leikkaa ainoastaan lyhyin vedoin. Älä viimeistele heti pään sivu- tai niskaosaa, vaan leikkaa hiuksia vähitellen joka puolelta.
- On parempi leikata kerrallaan vain vähän hiuksia. Voit aina myöhemmin leikata enemmän.
- Kampaa hiukset säännöllisesti halutun kampauksen muotoon ennen parturointia sekä parturoinnin aikana.

Leikkuun aloittaminen:
Leikkaa ensimmäistä kertaa hiusleikkuria käyttäessäsi vain ihan vähän hiuksia, kunnes olet tottunut leikkaamaan eri pituuksia.

Kampaa hiukset ensin luonnollisen kasvusuunnan mukaisesti ja toimi seuraavasti saadaksesi syntymään tasaisesti ohenevan leikkuujäljen:

1. vaihe. Niskaosa
Käytä ohjauskampaa. Pidä hiusleikkuria leikkuupää ylöspäin suunnattunaja ala leikata alhaalta keskeltä niskaa. Paina hiusleikkuria kevyesti päätä vasten siten, että ohjauskamman piikit on suunnattu ylöspäin. Liikuta hiusleikkuria vähän kerrallaan ylöspäin kohti latvoja ja leikkaa yhdellä kertaa vain vähän hiuksia. Leikatessasi suuntaa hiusleikkurin pää vähän kerrallaan itseesi päin. Parturoi siten koko niskaosa niskan alarajasta korvien yläpuolelle.

2. vaihe. Takaraivo
Leikkaa ohjauskammalla takaraivon hiukset.

3. vaihe. Sivut
Aseta ohjauskampa lyhyempään leikkuupituuteen korvien etupuolella olevan hiuskaistaleen parturointiin. Aseta ohjauskamman leikkuupituus jälleen pitemmäksi ja jatka leikkaamista päälaelle saakka.

4. vaihe. Päälaki
Leikkaa hiukset ohjauskammalla päälaelta aloittamalla takaa ja siirtymällä eteenpäin hiusten kasvusuuntaa vasten. Joissakin tapauksissa on leikattava siirtymällä edestä taaksepäin. Ohjauskampaa käytetään pystytukan leikkaamiseen. Jos haluat tukan päälaelta pitemmäksi, käytä kampaa pitämään hiuksia ylhäällä. Leikkaa hiukset hiusleikkurilla kamman päältä, tai pidä hiuksia sormiesi välissä ja leikkaa hiukset halutun pituisiksi. Aloita leikkaaminen aina takaraivolta. Leikkaa hiukset vähän kerrallaan lyhyemmiksi pitämällä kampaa tai sormia lähempänä päätä. Kampaa hiuksia säännöllisesti tarkistaaksesi, ettei väliin ole jäänyt epätasaisesti leikattuja hiustupsuja ja kammataksesi pois leikatut hiukset.

5. vaihe. Viimeistely
Saadaksesi hyvän ja tarkoin viimeistellyn kampauksen poista lopuksi kampa ja pidä hiusleikkuria toisinpäin (takaosa päälläpäin), jolloin voit siistiä niskan sekä sivujen ja korvien ympäryksen hiusrajan. Aseta leikkuupituus alimpaan asentoon ja aseta hiusleikkuri suorassa kulmassa päätä vasten siten, että leikkuuterän päät koskettavat ihoa kevyesti. Leikkaa ylhäältä alaspäin. Tällä tavoin saat yhtä sileän tuloksen kuin partakoneen terää käytettäessä.

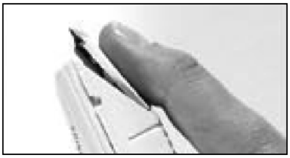
Pitkän tukan leikkaaminen
Jos hiukset halutaan leikata tasaisesti kerroksittain, kampaa hiukset ensin tavalliseen muotoonsa. Jaa hiukset sen jälkeen takaraivolta lähtien kolmeen yhtä suureen osaan koko pään ympäri. Kiinnitä kaksi ylintä kerrosta soljilla siten, että hiukset eivät ole tiellä kun leikkaat alinta kerrosta. Leikkaa hiukset sen jälkeen joko saksilla tai hiusleikkurilla ja parturinsaksilla.

Tukan/parran ohentaminen
Kiinnitä ensin ohjauskampa hiusleikkuriin ja aseta haluttu leikkuupituus. Työnnä sen jälkeen hiusleikkurin etupuolella oleva hiustenohennuksen asetuspainike vasemmalle. Voit nyt aloittaa hiusten/parran ohentamisen.



PUHDISTUS JA HUOLTO
Poista jokaisen käyttökerran jälkeen laitteeseen jääneet hiukset puhdistusharjalla.
Hiusleikkurin ulkopinta voidaan puhdistaa pehmeällä, kostealla liinalla.
Ajopää voidaan irrottaa hiusleikkurista. Puhdista ajopää huuhtelemalla se juoksevan veden alla.
Hiusleikkuria ja adapteria ei saa kuitenkaan upottaa veteen.

Ajopään irrottaminen
Paina ajopäätä peukalollasi taaksepäin ja irrota ajopää.
Aseta ajopää takaisin paikoilleen työntämällä ajopään kiinnitin rungonssa olevaan uraan ja paina ajopää takaisin runkoon kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Leikkuupään voitelu
Voitele leikkuupäätä silloin tällöin, jos käytät hiusleikkuria säännöllisesti. Älä käytä syövyttävää öljyä, vaan esim. ompelukoneöljyä.
1. Irrota käytetty ohjauskampa.
2. Tiputa pari tippaa öljyä leikkuuterien väliin.
3. Kytke hiusleikkuri päälle ja päältä pois öljyn levittämiseksi.
4. Poista liika öljy liinalla pyyhkimällä.

OHJEITA
- Turvallisuussyistä latauslaite on asetettava vähintään yhden metrin päähän kylpyammeesta tai suihkusta eikä sitä saa myöskään asettaa pesualtaan päälle, jossa on vettä. Sitä ei saa koskaan upottaa veteen!
- Lapset tai liikuntarajoitteiset eivät saa koskaan käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Käsittele leikkuuteriä varovasti, älä kolhi niitä kovia esineitä vasten äläkä pudota niitä. Älä käytä hiusleikkuria, jos leikkuuterät ovat vioittuneet!
- Laitteen korjaus ja huolto tulee antaa huoltopalvelumme tehtäväksi. Älä käytä laitetta, jos se tai sen verkkojohto on vioittunut, vaan toimita se huoltopalveluumme.

- Lapsia täytyy valvoa, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

PARISTOT

Tässä laitteessa on ladattava paristo. Se voidaan poistaa avaamalla laitteen takana oleva ruuvi. Nyt paristo voidaan leikata irti ja ottaa pois.

Paristot ovat kemiallista jätettä, joten niitä ei saa noin vain heittää pois. Vie tyhjät paristot keräyspisteeseen tai toimita ne erikseen paikkakuntasi jätehuoltoon. Noudata asuinkuntasi ohjeita.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

ANTES DE UTILIZAR

Leia atentamente primeiro estas instruções, devendo conservá-las para as poder consultar mais tarde. Controlar se a voltagem da corrente eléctrica da sua casa corresponde à do aparelho. Não deve utilizar o adaptador perto de um lavatório, banheira, duche, etc. com água. Nunca deve retirar um aparelho ligado ao adaptador que tenha caído dentro de água, devendo primeiro desligá-lo retirando a tomada da ficha. Segure unicamente no adaptador com mãos secas.

Atenção: Nunca utilize o adaptador na casa-de-banho.

PARTICULARIDADES

Este conjunto de tosquiadora (sem fio) é prático e tem um potente motor, uma lâmina de corte de aço inoxidável e também serve como adaptador para recargar as pilhas. É impermeável e pode ser usado no duche, mas não o deve mergulhar em água. Vem completado com 2 pentes ajustáveis em 6 posições (15, 17, 20, 23, 26 e 29 mm), pente, tesoura, adaptador de recarga, e escovinha para limpar e um frasco de óleo. O pente ajustável é utilizado para ajustar os diferentes comprimentos de corte. Deste modo, torna-se fácil cortar em casa o cabelo, podendo você próprio obter o mesmo resultado de um cabeleireiro profissional.

COMO RECARGAR AS PILHAS

Antes de usar a tosquiadora pela primeira vez, deve-a recargar completamente.
1. Deslizar o interruptor on/off para baixo para se certificar que está desligado.
2. Inserir a ficha do adaptador no conector da tosquiadora.
3. Ligar o adaptador à tomada.
4. Leva aproximadamente 16 horas a recatgar as pilhas pela primeira vez. Cada fase de recarga seguinte demora cerca de 12 horas. O tempo restante da pilha para as pilhas que estejam completamente recargadas é de cerca de 60 minutos.
5. Quando a recarga terminar, retirar o adaptador da tomada.

Nota: Para prolongar a duração das pilhas recargáveis, deve recargar as pilhas completamente antes de as usar perla primeira vez, e usá-las até estarem totalmente vazias.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Pode ligar a tosquiadora com o interruptor de ajuste.
Use apenas a tosquiadora sem estar ligada à electricidade.
Se deslizar o pente ajustável, pode mudar o comprimento do corte. Se deslizar para a frente o pente, o comprimento do cabelo é mais longo, se o fizer para trás o cabelo é mais curto.
O pente ajustável pode ser facilmente enfiado na tosquiadora. Para o retirar , deve-o soltar, premindo a tranca, puxando-oem seguida para fora.
Quando desejar cortar o cabelo com um comprimento diferente, pode destrancar facilmente o pente, premindo o grampo do pente e deslizando-o.

Antes de começar a tosquiar:
- Controlar a tosquiadora. Certifique-se que não existem cabelos ou sujidade no aparelho. Ligue a tosquiadora e controle se funciona devidamente.
- Colocar uma toalha à volta do pescoço da pessoa a quem vai cortar o cabelo.

- A pessoa a quem corta o cabelo deve sentar-se com a cabeça situada à altura dos seus olhos. Isto permite-lhe visualizar bem o seu trabalho, obtendo um melhor resultado. Caso seja necessário, utilize livros ou almofadas para que a pessoa se sente mais alto.
- Pentear primeiro o cabelo para poder cortar com mais facilidade. Em seguida, segurar na tosquiadora do modo que achar mais confortável.
- Descontraia-se e corte com precisão, sem usar grandes superfícies. Não corte logo de imediato os lados ou a parte de trás, mas tosquie gradualmente toda a cabeça.
- É preferível tosquiar por zonas. Se achar necessário, pode sempre tosquiar mais cabelo em seguida.
- Penteie com frequência o cabelo antes de começar e enquanto corta, de acordo com o penteado que deseja obter.

Começar a cortar
Na primeira vez que utilizar a tosquiadora, deve cortar apenas uma pequena zona do cabelo, até que esteja habituado a um determinado comprimento de corte.

Depois de ter penteado o cabelo conforme a linha de crescimento natural do mesmo, deve seguir as instruções mencionadas em baixo para obter um penteado moderno e jovial:

Fase 1. O Pescoço
Fixar o pente 1 ou 2. Segurar na tosquiadora com o lado de corte voltado para cima e começar a cortar a partir do meio no lado abaixo do pescoço. Aplicar ligeiramente a tosquiadora sobre a cabeça com os dentes do pente voltados para cima. Movimentar a tosquiadora gradualmente para cima e para os lados , enquanto tosquia de cada vez apenas um pequeno pedaço de cabelo. Enquanto corta, deve voltar a cabeça da tosquiadora voltada para si. Em seguida corte a parte de trás, desde o início do pescoço até por cima das orelhas.

Fase 2. A Parte de trás da Cabeça
Mude o pente, aplicando o pente 1 ou 2, e corte a parte de trás da cabeça.

Fase 3. Os lados da Cabeça
Use as superficies mais curtas do pente 1 para cortar as patilhas, isto é o cabelo que fica situado junto das orelhas. Ajuste em seguida o pente de novo para um comprimento mais longo, e continue a cortar até à parte superior da cabeça.

Fase 4. A parte Superior da Cabeça.
Use o pente 1 ou 2, e corte a parte superior da cabeça a partir de trás para a frente, no sentido contrário da linha de crescimento do cabelo. Nalguns casos isto significa que deve trabalhar de frente para trás. O pente 1 é utilizado para fazer “picos” (cabelo em pé). Se desejar que o cabelo em cima da cabeça fique mais longo, deve usar um pente para manter o cabelo em pé, em cima da cabeça. Corte com a tosquiadora por cima do pente, ou então segure o cabelo entre os dedos e corte até obter o comprimento desejado. Corte sempre a partir da parte posterior da cabeça. Corte o cabelo gradualmente, diminuindo de cada vez a distância entre o pente, ou os dedos, e a cabeça. Use com frequência o pente para controlar se existem madeixas desiguais, e para pentear o cabelo já cortado.

Fase 5. O Toque Final.
Por fim, para obter um corte bonito e bem executado, retirar o pente e girar a tosquiadora (com a parte de baixo voltada para cima), até que possa cortar a parte inferior do pescoço, os lados e o cabelo à volta das orelhas. Colocar o botão para ajustar o comprimento na velocidade mais lenta. Colocar a tosquiadora em ângulo recto ao longo da cabeça, enquanto as pontas da lâmina tocam ligeiramente a pele, e cortar a partir de cima para baixo. Desta maneira, obtém um resultado idêntico ao de uma lâmina de barbear.

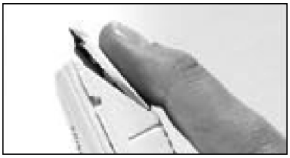
Cortar o cabelo Comprido
Se quiser cortar cabelo comprido, deve dividir e pentear o cabelo primeiro como está habituado. Em seguida, divida o cabelo a partir da parte de trás da cabeça em três partes iguais, à volta da cabeça. Prender as duas camadas superiores com ganchos, para que não caiam enquanto corta a camada inferior. Cortar depois com uma tesoura ou com o tosquiador, juntamente com um pente de cabeleireiro.

Desbastar o cabelo/a barba
Colocar primeiro o pente na tosquiadora e programar de acordo com o comprimento que deseja, deslizando em seguida o botão de desbastar, situado à frente da tosquiadora do ladfo esquerdo. Pode depois desbastar o cabelo ou a barba.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Depois de cada utilização, deve retirar os restos de cabelo com a escovinha.
Pode limpar o exterior da tosquiadora com um pano macio e húmido.
Pode soltar a cabeça de barbear da máquina, limpando-a com água da torneira.
No entanto, não pode mergulhar a tosquiadora e o adaptador em água.

Como retirar a cabeça de barbear
Premir a cabeça de barbear com o polegar para tras, retirando-a.
Para voltar a colocá-la, inserir o grampo no encaixe do revestimento.

Como olear a cabeça de barbear
Deve olear a cabeça de barbear de vez em quando, se usar a tosquiadora com bastante frequência.
Debe usar óleo não corrosivo, por exemplo óleo para máquinas de costura.
1. Retirar o pente que usou.
2. Deitar uma ou duas gotas de óleo entre as lâminas.
3. Ligar e desligar a tosquiadora para espaldar o óleo.
4. Limpar o óleo em excesso com um pano.

SUGESTÕES DA PRINCESS
- Por razões de segurança, não deve utilizar este aparelho a uma distância de um metro de uma banheira ou douche, ou por cima de um lavatório com água. Nunca deve pôr o aparelho debaixo de água!
- Deve utilizar o aparelho unicamente sob vigilância, caso existem crianças ou indigentes por perto.
- Ter cuidado com as lâminas, não bater com as mesmas em objectos duros e não as deixar cair. Não deve usar lâminas que estejam danificadas!
- Qualquer reparação ou serviço deverá ser efectuado pelos nossos serviços de assistência. Não utilizar o aparelho, se o mesmo ou o respectivo fio estiverem avariados ou danificados, devendo enviá-lo para os nossos serviços de assistência.
- Deve-se vigiar as crianças para evitar que brinquem com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiencia ou conhecimentos, pode provocar riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem dar-lhes instruções explícitas ou vigiá-las enquanto utilizam o aparelho.

PILHAS
Este aparelho tem uma pilha recargável. Pode retirá-la, desaparafusando o lado posterior.
Em seguida, pode soltar e retirar a pilha.

As pilhas constituem lixo químico; não deve por isso nunca as deitar fora. Quando estiverem gastas, deve depositá-las no contentor do meio ambiente respective, ou entregá-las junto dos serviços de limpeza do seu município, seguindo as instruções municipais. com ar quente ou frio.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντικές παραπομπές. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού ρεύματος στο σπίτι σας ταιριάζει με τη συσκευή. Μην τοποθετείτε τη μονάδα προσαρμογέα κοντά στο ντους, νιπτήρα, μπανιέρα, κ.λπ., ενώ είναι γεμάτα με νερό. Εάν η μονάδα κουρευτικής μηχανής-προσαρμογέα πέσει στο νερό, μην προσπαθήσετε ποτέ να την βγάλετε. Πρώτα τραβήξτε το φις από την πρίζα.
Πάντα χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα με στεγνά χέρια.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον προσαρμογέα στο μπάνιο.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Πρακτική επαναφορτιζόμενη (ασύρματη) κουρευτική μηχανή με πανίσχυρο μοτέρ, λεπίδα κοπής από ατσάλι, η οποία χρησιμεύει και σαν προσαρμογέας για τη φόρτιση των μπαταριών.
Αδιάβροχη στο ντους, αλλά όχι όταν βυθίζεται στο νερό. Πλήρης με ρυθμιζόμενό εξάρτημα χτένας 6 θέσεων (15, 17, 20, 23, 26 και 29 χιλ.), χτένα, ψαλίδι, μετασχηματιστή, βούρτσα καθαρισμού και ένα μπουκαλάκι λάδι. Το εξάρτημα χτένας χρησιμοποιείται για να ρυθμίσετε διάφορα μήκη κοπής. Έτσι, το κούρεμα και το ψαλίδισμα γίνονται τόσο εύκολο που ακόμα και στο σπίτι σας μπορείτε να έχετε επαγγελματικά αποτελέσματα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να την φορτίσετε πλήρως.

1. Μετακινήστε προς τα κάτω το διακόπτη on/off για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Τοποθετήστε το βύσμα του προσαρμογέα στην υποδοχή της συσκευής.
3. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα σε μια πρίζα.
4. Την πρώτη φορά. πρέπει να περιμένετε περίπου 16 ώρες μέχρι να φορτίσουν οι μπαταρίες. Κάθε επόμενη φόρτιση των μπαταριών διαρκεί περίπου 12 ώρες. Ο χρόνος πλήρους φόρτισης των μπαταριών που απομένει είναι περίπου 60 λεπτά.
5. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αφαιρέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα.

Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, οι μπαταρίες θα πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένες πριν χρησιμοποιηθούν για πρώτη φορά και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μέχρι να αδειάσουν τελείως.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή με το συρόμενο διακόπτη.
Χρησιμοποιήστε μόνο τη μηχανή, χωρίς τον προσαρμογέα.
Σύρετε το εξάρτημα της χτένας για να αλλάξετε το μήκος κοπής: σύροντας προς τα εμπρός πετυχαίνετε μεγαλύτερο μήκος, ενώ σύροντας προς τα πίσω πετυχαίνετε κοντύτερο μάκρος.

Το εξάρτημα χτένας τοποθετείται στη μηχανή απλά με ένα κλικ.
Για να το αφαιρέσετε, το τραβάτε προς τα πάνω αφού απελευθερώσετε το κουμπί.
Όταν θέλετε άλλο μήκος, απλά απελευθερώστε το εξάρτημα χτένας πατώντας το κλιπ του και σύροντας το εξάρτημα χτένας.

Πριν αρχίσετε να κόβετε:

- Πρώτα ελέγξτε τη μηχανή. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες ή ακαθαρσίες στη συσκευή. Ενεργοποιήστε τη μηχανή και ελέγξτε αν δουλεύει σωστά.
- Σκεπάστε με μια πετσέτα το λαιμό του ατόμου που θα κουρέψετε.
- Βάλτε τον/την να καθίσει με το κεφάλι του/της στο ύψος των ματιών σας, ώστε να βλέπετε καλύτερα και να εργάζεστε πιο ξεκούραστα. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε βιβλία ή μαξιλάρια ώστε το άτομο να βρίσκεστε στο επίπεδο των ματιών σας.
- Πρώτα χτενίστε τα μαλλιά, για να τα ξεμπερδέψετε και να τα ξεμπλέξετε. Στη συνέχεια, κρατήστε την κουρευτική μηχανή όσο πιο άνετα γίνεται.
- Χαλαρώστε και δουλέψτε με ακρίβεια, κάνοντας μικρές κινήσεις. Μην ξυρίζετε τα πλάγια ή το πίσω μέρος των μαλλιών αμέσως, αλλά εργαστείτε σταδιακά σε όλο το κεφάλι.
- Είναι καλύτερο να αφαιρείτε λίγες τούφες κάθε φορά. Αργότερα, μπορείτε να κόψετε και άλλο.
- Πριν αρχίσετε και καθώς δουλεύετε, χτενίζετε τα μαλλιά κάθε λίγο στο επιθυμητό στυλ.

Για να αρχίσετε να κόβετε

Αν δουλεύετε με την κουρευτική μηχανή για πρώτη φορά, κόψτε μια μικρή μόνο περιοχή μέχρι να συνηθίσετε την ποσότητα μαλλιών που αφαιρούνται με τη συγκεκριμένη ρύθμιση κοπής.

Αφού χτενίσετε τα μαλλιά κατά τη φυσική φορά που μεγαλώνουν, συνεχίστε με τα ακόλουθα βήματα για να επιτύχετε ένα χυτό ντεγκραντέ στυλ.

Βήμα 1. Η περιοχή του λαιμού

Χρησιμοποιείστε το εξάρτημα-Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με την πλευρά που κόβει προς τα πάνω και αρχίστε να κόβετε στη μέση, στο κάτω μέρος του λαιμού. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με ελαφρά κλίση προς το κεφάλι και με τα δόντια του εξαρτήματος χτένας να βλέπουν προς τα πάνω. Κατευθύνετε την κουρευτική μηχανή σταδιακά προς τα πάνω, με κινήσεις προς τα πάνω και προς τα έξω μέσα από τα μαλλιά, αφαιρώντας μόνο μικρές τούφες κάθε φορά. Ενώ κουρεύετε, μετακινήστε σταδιακά την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής προς το μέρος σας. Στη συνέχεια, κουρέψτε το πίσω μέρος από τη βάση του λαιμού μέχρι και πάνω από τα αυτιά.

Βήμα 2. Το πίσω μέρος του κεφαλιού

Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα χτένας για να κόψετε το πίσω μέρος του κεφαλιού.

Βήμα 3. Τα πλάγια του κεφαλιού

Χρησιμοποιήστε την κοντύτερη ρύθμιση του εξαρτήματος χτένας για να κόψετε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρμόστε το εξάρτημα χτένας σε μακρύτερο μήκος και συνεχίστε να κουρεύετε προς το πάνω μέρος του κεφαλιού.

Βήμα 4. Το πάνω μέρος του κεφαλιού

Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα χτένας για να κόψετε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού με κατεύθυνση από πίσω προς τα εμπρός, αντίθετα προς τη φορά που μεγαλώνουν. Σε μερικές περιπτώσεις, χρειάζεται να δουλέψετε από εμπρός προς τα πίσω. Το εξάρτημα χτένας είναι για κοντά μαλλιά. Αν θέλετε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού να είναι μακρύτερα, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια χτένα για να κρατήσετε τα μαλλιά πάνω από το κεφάλι. Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για να κόψετε τα μαλλιά πάνω από τη χτένα ή κρατήστε τα μαλλιά ανάμεσα στα δάκτυλά σας και κόψτε τα στο επιθυμητό μήκος. Δουλεύετε πάντα ξεκινώντας από το πίσω μέρος του κεφαλιού. Κουρέψτε σταδιακά τα μαλλιά μειώνοντας την απόσταση ανάμεσα στη χτένα ή τα δάκτυλα και το κεφάλι. Χρησιμοποιήστε τη χτένα τακτικά για να ελέγχετε κατά πόσο υπάρχουν άνισες τούφες και για να απομακρύνετε τα κομμένα μαλλιά.

Βήμα .5 Οι τελευταίες λεπτομέρειες

Τέλος, για ένα καλό και με ακρίβεια ολοκληρωμένο κούρεμα, αφαιρέστε τη χτένα και αντιστρέψτε την κουρευτική μηχανή (με το κάτω μέρος προς τα πάνω), για να τελειοποιήσετε το κάτω μέρος του λαιμού, τα πλάγια και την περιοχή γύρω από τα αυτιά. Θέστε το κουμπί ρύθμισης μήκους κοπής στη χαμηλότερη επιλογή. Τοποθετήστε την κουρευτική μηχανή σε ορθή γωνιά στο κεφάλι με τις άκρες της λεπίδας κοπής να αγγίζουν ελαφρά το δέρμα και δουλέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω. Με αυτό τον τρόπο, επιτυγχάνετε το ίδιο απαλό αποτέλεσμα σαν να χρησιμοποιούσατε ξυράφι.

Για να κόψετε πιο μακριά μαλλιά

Αν θέλετε τα μαλλιά ντεγκραντέ, τότε χωρίστε και χτενίστε τα μαλλιά ως συνήθως. Στη συνέχεια, χωρίστε τα μαλλιά στο κεφάλι από τα πίσω σε τρία ίσα μέρη γύρω από το κεφάλι. Στερεώστε τα δύο πάνω μέρη με τσιμπιδάκια, έτσι ώστε να μην σας εμποδίζουν όταν κόβετε το κάτω μέρος. Μετά από αυτό, προχωρήστε στο κούρεμα με ψαλίδι ή με τη βοήθεια της κουρευτικής μηχανής σε συνδυασμό με την ειδική χτένα.

Για να ψαλιδίσετε μαλλιά/γένια

Αρχικά, τοποθετήστε το εξάρτημα χτένας στη μηχανή και επιλέξτε το επιθυμητό μήκος κοπής και, στη συνέχεια, μετακινήστε προς τα αριστερά το κουμπί ρύθμισης ψαλιδίσματος στο μπροστινό μέρος της μηχανής. Τώρα, μπορείτε να ψαλιδίσετε τα μαλλιά/τα γένια σας.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μετά από κάθε χρήση καθαρίστε τις κομμένες τρίχες με την βούρτσα καθαρισμού.

Μπορείτε να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.

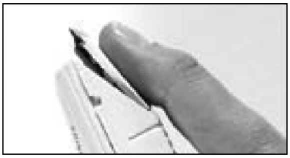
Μπορείτε να αφαιρέσετε την κεφαλή ξυρίσματος από τη μηχανή. Καθαρίστε την κεφαλή ξυρίσματος ξεπλένοντάς την με νερό βρύσης.

Ωστόσο, δεν μπορείτε να τοποθετήσετε στο νερό τη μονάδα μηχανής-προσαρμογέα.

Πώς να αφαιρέσετε την κεφαλή ξυρίσματος

Πιέστε την κεφαλή ξυρίσματος με το δάκτυλό σας προς τα πίσω και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την. Τοποθετήστε ξανά την κεφαλή ξυρίσματος τοποθετώντας το κλιπ της κεφαλής ξυρίσματος στην υποδοχή του περιβλήματος και πιέστε την κεφαλή ξυρίσματος προς τα πίσω μέσα στο περίβλημα μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος κλικ.





Απλώστε λάδι στην κεφαλή ξυρίσματος

Φροντίζετε να απλώνετε, κατά καιρούς, λάδι στην κεφαλή ξυρίσματος, αν χρησιμοποιείτε την κεφαλή ξυρίσματος συχνά. Χρησιμοποιήστε μη διαβρωτικό λάδι, όπως για παράδειγμα λάδι ραπτομηχανής.

1. Αφαιρέστε το χρησιμοποιούμενο εξάρτημα χτένας.
2. Απλώστε μία ή δύο σταγόνες λάδι ανάμεσα στο δόντια κοπής.
3. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τη μηχανή για να κατανεμηθεί το λάδι ομοιόμορφα.
4. Αφαιρέστε τυχόν υπερβολική ποσότητα λαδιού σκουπίζοντας τη μηχανή με ένα πανί.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να λειτουργεί η συσκευή αυτή κοντύτερα του ενός μέτρου από μπανιέρα ή ντους, ούτε πάνω από νιπτήρα ή λεκάνη με νερό. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό!
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με κινητικές δυσκολίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Να χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής με προσοχή. Μην τις αφήνετε να πέφτουν κάτω ή να χτυπάνε σε σκληρά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε την κουρευτική μηχανή αν οι λεπίδες έχουν φθαρεί!
- Αν η συσκευή είναι ελαττωματική, στείλτε την για επιδιόρθωση ή επισκευή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν παρουσιάζει βλάβη ή αν το καλώδιο έχει καταστραφεί. Στείλτε την στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά ή άτομα με σωματική, αισθητηριακή, διανοητική ή κινητική αναπηρία ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους. Άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια των προαναφερθέντων ατόμων πρέπει να τους δίνουν σαφείς οδηγίες ή να τους επιτηρούν κατά τη χρήση της συσκευής.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Η συσκευή αυτή περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αφαιρείται ξεβιδώνοντας τη βίδα από πίσω. Έτσι μπορείτε να την αποσυνδέσετε και να την αφαιρέσετε.

Οι μπαταρίες αποτελούν χημικά απορρίμματα, για αυτό δεν τις απορρίπτουμε κατά το συνήθη τρόπο. Αν είναι άδειες, τοποθετείστε τις σε περιβαλλοντικό κουτί ή παραδώστε τις στις υπηρεσίες υγιεινής και ακολουθείστε τις οδηγίες του δήμου σας.

PRINCESS 4 MEN RECHARGEABLE HAIR CLIPPER ART. 535596

قبل الاستخدام

قبل الاستخدام، اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها كمرجع مستقبلي. افحص الجهاز
للتأكد من أن فولتية المنزل متوافقة مع تلك الفولتية للجهاز. لا تستخدم الموائم بالقرب
من دش، أو حوض أو بانيو ممتلئاً بالماء، الخ. إذا سقطت ماكينة قص الشعر الموصلة بالوحدة
الموائمة في الماء، لا تحاول انتشالها أبداً.
انزع القابس أولاً من المقبس.
لا تمسك الموائم إلا بأيدي جافة.

تحذير: لا تستخدم الموائم في الحمام مطلقاً

التفاصيل

ص الشعر العملية والقابلة للشحن)اللاسلكية(بوجود محرك قوي، شفرة تمتاز ماكينة ق
يمكن أن –للقص من الصلب المقاوم للصدأ كما تعمل أيضاً كموائم لشحن البطاريات. ضد الماء
تستخدم في الحمام ولكن لا تستخدم تحت الماء. كاملة مع أدوات تمشيط ملحقة قابلة للضبط
و26 و29ملم(ومشط ومقصات وموصل للشحن وفرشاة للتنظيف 23في 6 أوضاع)15 و 17 و20 و
وقارورة زيت. وتستخدم أداة التمشيط الملحقة للحصول على قصات بأطوال مختلفة. مما يجعل
عملية القص والتشذيب سهلة جداً لدرجة تجعلك قادر على الحصول على نتائج حرفية
كمصفف شعر منزلي.

شحن البطاريات

لأول مرة، يجب أن يكون مشذب الشعر مشحوناً تماماً.قبل الاستعمال
1.حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف المنزلق لأسفل للتأكد أنه في وضع الإيقاف
2.وصل قابس الموائم بطرف التوصيل الخاص بمشذب الشعر.
3.وصل الموائم بمقبس الطاقة.
4.تخدام لأول مرة. تستغرق كلتستغرق العملية 16ساعة تقريباً حتى يتم شحن البطاريات عند الاس
ملية شحن تالية حوالي 12 ساعة. وتدوم مدة الشحن الكامل للبطاريات حوالي 60 دقيقة.
5.عندما يكتمل الشحن، انزع الموائم من مقبس التيار.

ملحوظة:
ملة الشحن قبل استخدامها للمرة الأولى، لإطالة عمر البطاريات القابلة للشحن، يجب أن تكون البطاريات كا
كما يجب أن تستخدم البطاريات حتى تنفذ من الشحن تماماً ً.

توجيهات عند الاستخدام

شغل ماكينة قص الشعر بواسطة المفتاح المنزلق.
استخدم ماكينة قص الشعر اللاسلكية، فقط إذا كانت غير موصلة.

ن طول القصة: سيؤدي انزلاقها للأمام إلى قصة أكثر أطول، وانزلاقها إن تحريك أداة التمشيط الملحقة سيغير م
للخلف سيؤدي إلى قصه أقصر.

يتم تثبيت أداة التمشيط الملحقة بماكينة قص الشعر بطريقة سهلة.
لنزع أداة التمشيط الملحقة، عليك بسحبها لأعلى بعد فتح الزر.
اطة أن تفتح أداة التمشيط الملحقة بضغط المشبك عند الرغبة في الحصول على طول مختلف، يمكنك ببس
الموجود أعلى الأداة مع تحريك أداة التمشيط الملحقة.

قبل أن تبدأ في الحلاقة

- افحص ماكينة قص الشعر أولاً. تأكد من عدم وجود أي شعر أو أتربة عالقة بماكينة قص الشعر. شغل كل صحيح.ماكينة قص الشعر وتأكد مما إذا كانت تعمل بش
- اثني فوطة حول رقبة الشخص المراد قص شعره.
- اجعل الشخص يجلس بالطريقة التي تجعل رأسه/رأسها في مستوى عينيك، بحيث تتمكن من رؤية أفضل وأن تعمل بشكل أكثر راحة. استخدم كتباً أو وسائداً لترفع الشخص حتى مستوى العين.
- عقد أو تلبكات بالشعر. والآن امسك ماكينة قص الشعر بوضع مشط الشعر أولاً، وللتخلص من أي يتيح لك الراحة بقدر الإمكان.
- ابدأ واعمل بدقة، بحيث تقوم بتحريك الماكينة لمسافات قصيرة. لا تحلق الشعر الجانبي أو الخلفي في استقامة واحدة مباشرة، اعمل تدريجياً وفي المنطقة الداخلية للرأس.
- لأفضل أن تقص رقعة صغيرة في المرة الواحدة. ويمكنك دائماً إزالة كميات أكثر فيما بعد.من ا
- قبل أن تبدأ وأثناء العمل، مشط الشعر بانتظام للحصول على التصفيفة المرغوبة.

لبدء الحلاقة

على كمية عند العمل بماكينة قص الشعر لأول مرة، قص فقط جزء صغير من الشعر حتي تصبح معتاداً الشعر التي يمكن قصها عند ضبط معين.

بعد أن يمشط الشعر في الاتجاه الطبيعي للنمو، امضي قدماً فما يلي، وذلك للحصول على تصفيفة شعر انسيابي ومتدرج:

الخطوة 1 منطقة الرقبة

في القص عند امسك ماكينة قص الشعر مع جعل جهة القص في الأعلى وابدأ –استخدم أداة التمشيط الملحقة منتصف الرقبة وفي الناحية السفلية منها. امسك ماكينة القص بخفة مقابلة للرأس مع جعل أسنان أداة التمشيط الملحقة لأعلى. حرك ماكينة القص تدريجياً لأعلى وقص للخارج من خلال الشعر، على أن تقص ياً تجاهك. عندئذ قص الجزء جزء صغير فقط في كل مرة. أثناء القص، حرك رأس ماكينة القص تدريج الخلفي من بداية الرقبة وحتى أعلى الأذنين.

الخطوة 2 الجزء الخلفي للرأس

استخدم أداة تمشيط ملحقة لقص الجزء الخلفي من الرأس.

الخطوة 3 الجزء الجانبي للرأس

ك، اضبط أداة أعلى الأذنين مباشرة. بعد ذل-استخدم وضع الضبط الأ"قصر طولاً لقص الشعر الجانبي التمشيط الملحقة إلى ضبط أكثر طولاً واستمر في القص أعلى الرأس.

الخطوة 4 مقدمة الرأس

استخدم أداة تمشيط ملحقة لقص الشعر أعلى الرأس من الخلف إلى الأمام ضد اتجاه نمو الشعر. في بعض ملحقة للحصول على قصة شعر الحالات قد تضطر للعمل من الأمام إلى الخلف. وتستخدم أداة التمشيط ال قصير. إذا كنت ترغب في أن يبقى الشعر بمنطقة أعلى الرأس أكثر طولاً، فيجب أن تستخدم مشط وذلك لتحافظ على الشعر فوق الرأس. قص باستخدام ماكينة القص من فوق المشط، أو امسك الشعر بين أصابع لخلفي للرأس. وقصر الشعر تدريجياً بتخفيض اليد وقص الشعر بالطول المطلوب. قص دائماً من الجزء ا المسافة بين المشط أو أصابع اليد والرأس. استخدم المشط بانتظام لكي تتأكد مما إذا كانت هناك أي خصلات غير متساوية ولكي تنثر قصاصات الشعر.

الخطوة 5 اللمسة النهائية

المشط ثانية واقلب ماكينة القص)بحيث أخيراً، وللحصول على قصة ذات لمسة نهائية متميزة، استبعد يكون الجانب السفلي لأعلى(، لذلك يمكنك أن تلامس المنطقة السفلى للرقبة، والمناطق الجانبية حول الأذنين. اجعل زر التحكم في طول القص في أقل مستوى للضبط. امسك ماكينة القص بزاوية يمنى مع يف مع الجلد، واعمل في الاتجاه السفلي. وهذا قد يعطيك الرأس، مع جعل نقاط شفرة القص في تماس خف حلاقة.حلاقة ناعمة كما لو أنك قد استخدمت شفرة

قصة الشعر الطويلة

إذا كنت تريد شعر مدرج، حينئذ عليك أولاً بتقسيم الشعر وتمشيطه كالعادة. والآن قسم شعر الرأس من لطبقتين العلويتين بدبابيس شعر، لذلك لا يمكن أن الخلف إلى ثلاثة أجزاء متساوية حول الرأس. ثبت ا يعترضا اتجاه القص عند قص الطبقة السفلى. بعد ذلك امضي قدماً في القص باستخدام مقص أو بمساعدة ماكينة القص وذلك مع الاستعانة بمشط التصفيف.

تحفيف شعرك ولحيتك

دد طول الشعر المرغوب، ثم حرك زر التحكم في ثبت أداة التمشيط الملحقة أولاً على ماكينة قص الشعر وح درجة التحفيف في مقدمة ماكينة قص الشعر إلى اليسار. بعدئذ يمكنك تحفيف شعرك/ لحيتك.



التنظيف والصيانة

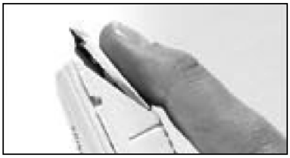
تخلص من قصاصات الشعر باستخدام فرشاة التنظيف وذلك بعد كل استخدام.
ماش ناعمة ورطبة.يمكنك تنظيف الجسم الخارجي لماكينة قص الشعر بقطعة ق
يمكن فصل رأس الحلاقة عن ماكينة القص. نظف رأس الحلاقة بغسلها تحت ماء الصنبور.
ولكن، لا يمكن نقع ماكينة القص والموائم في الماء.

كيفية نزع رأس الحلاقة
اضغط على رأس الحلاقة بإبهامك في اتجاه الخلف ثم انزعها.
ت المشبك الخاص برأس الحلاقة في الحفرة الموجودة بالغطاء اعد تثبيت رأس الحلاقة بواسطة تثبي
الخارجي، ثم اضغط على رأس الحلاقة ثانية حتى تصدر صوت طقطقة وذلك لتثبيتها داخل الغطاء الخارجي.

تزييت رأس الحلاقة

ام عليك بتزييت رأس الحلاقة من آن لآخر وذلك إذا كنت تستعمل ماكينة قص الشعر بصفة منتظمة. استخد
زيت مانع للصدأ، مثل الزيت الخاص بماكينة الخياطة.
انزع أداة التمشيط الملحقة والتي تم استخدامها. .1
ضع قطرة أو قطرتين من الزيت بين أسنان القص. .2
شغل ماكينة قص الشعر وأوقفها ثانية حتى توزع الزيت .3
تخلص من الزيت الزائد وذلك بمسحه بقطعة قماش. .4





نصائح

- مة، لا يجوز استخدام هذا الجهاز على بعد متر واحد من البانيو أو الدش أو فوق حوض مليء حرصاً على السلا
بالماء. يحظر مسكه تحت الماء نهائياً!
- يسمح للأطفال أو أولئك الذين يعانون من عجز باستخدام الجهاز فقط في حالة خضوعهم للمراقبة.
- أجسام صلبة. لا تستخدم ماكينة قص الشعر في حالة امسك شفرات الحلاقة بعناية، تجنب ارتطامها ب
تلف شفرات الحلاقة!
- إذا كان هناك عطب بالجهاز، عليك إحضاره للإصلاح أو الصيانة بواسطة مركز الخدمة التابع لنا. لا
تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو إذا كان سلك التوصيل تالفاً؛ أرسله إلى مركز الخدمة التابع لنا.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز. -
- يمكن أن يؤدي استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من عجز
بدني أو حسي أو عقلي أو حركي أو يعانون من نقص الخبرة والدراية إلى مخاطر.
م تعليمات واضحة أو وينبغي على الأشخاص المسئولون عن سلامتهم أن يقدموا له
يرشدوهم لطريقة استخدام الجهاز.

البطاريات

يحتوي هذا الجهاز على بطارية قابلة للشحن. ويمكن نزعها عن طريق فك المسمار المثبت بالخلف. والآن
يمكن تحريك البطارية ونزعها.

نفذت البطاريات من البطاريات عبارة عن نفايات كيميائية؛ فببساطة لا ينبغي رميها بعيداً. إذا ما
الشحن، عليك بوضعهم في الصندوق البيئي أو وضعهم في الصرف الصحي مع إتباع المزيد من تعليمات
مجلس البلدية.